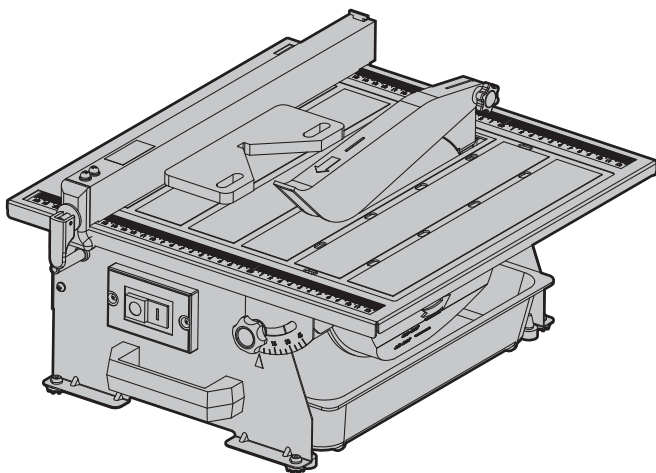


DEXTER



TILE CUTTER 450ETC1-18033.1



- RU** Плиткорез электрический
- KZ** Электрлі тақтай кескіш
- EN** Electric Tiles cutter



EAN CODE : 3276007357318

RU Руководства по Эксплуатации
Руководство по технике
безопасности и правовым
нормам

KZ Пайдалану бойынша тәлімдеме
Техникалық қауіпсіздік және
Құқықтық нормалар
бойынша тәлімдеме

EN Instructions Manual
Legal & Safety Instructions

2021/11-V01



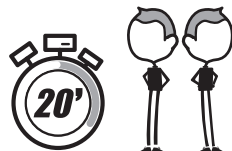
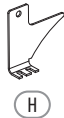
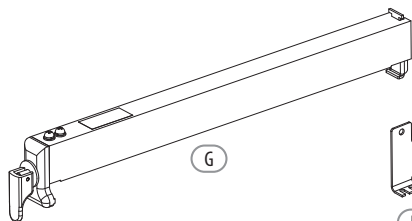
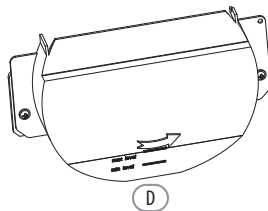
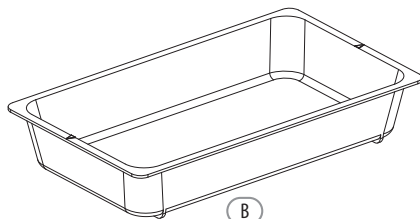
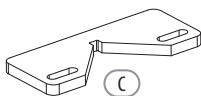
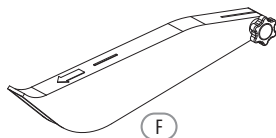
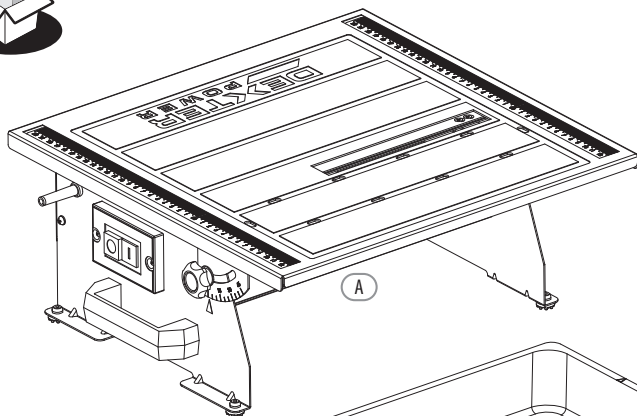
RU Благодарим Вас за приобретение изделия. Рекомендуем внимательно прочитать инструкции по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию. Изделие разработано, чтобы доставить Вам удовольствие.

Если Вам потребуется помощь, консультанты Вашего магазина находятся в Вашем распоряжении.

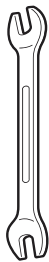
KZ өнімін сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Орнату, қолдану және қызмет көрсету жөніндегі нұсқаулықтарды мұқият оқып шығуға кеңес береміз. Біз бұл өнімді сізді толықтай қанағаттандыру үшін жасап шығардық.

Егер сізге көмек қажет болса сіздің бөлшектеп сататын дүкеніңіздегі топ сізге жәрдем береді.

EN Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction. If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.



PZ



Обозначения



Изучите руководство пользователя



Изучите руководство пользователя



Предупреждение!



Используйте средства защиты органов слуха



Используйте средства для защиты рук



Используйте средства защиты глаз



Наденьте защитную маску



Осторожно, риск пореза



Запрещается использовать режущие диски с сегментами из алмазной крошки



Это изделие может быть переработано. Если оно больше не используется, сдайте его в центр переработки отходов.



ВАЖНО: ПРОЧИТИЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ ПЛИТКОРЕЗА
2. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
3. ОПИСАНИЕ
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
5. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ОБОРУДОВАНИЯ
6. СБОРКА
7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
9. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ
НЕИСПРАВНОСТЕЙ
10. УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА
11. ИЗОБРАЖЕНИЕ В РАЗОБРАННОМ
ВИДЕ
12. ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ
13. ГАРАНТИЯ

1. НАЗНАЧЕНИЕ ПЛИТКОРЕЗА

Данное устройство предназначено для пиления и резки кирпича, камня, напольной и настенной плитки и т. д. Устройство не предназначено для профессионального использования.

Резка металлических деталей запрещена.

Надлежащее использование предполагает соблюдение инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию, представленных в настоящем руководстве.

Устройство должны использовать только лица, знакомые с принципом его работы, техническим обслуживанием и ремонтом, а также с опасностями, которое оно представляет.

Необходимо соблюдать требуемый минимальный возраст.

Устройство должно использоваться только в хорошем техническом состоянии. Во время работы с устройством все предохранительные механизмы и крышки должны быть установлены на место.

В дополнение к правилам техники безопасности, содержащимся в настоящем руководстве, и требованиям регламентов страны использования необходимо соблюдать общепризнанные технические нормы, касающиеся эксплуатации устройства.

Любое другое использование запрещено. В случае неразрешенного использования устройства производитель снимает с себя любую ответственность. В этом случае ответственность возлагается исключительно на оператора.

2. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изучите все предупреждения, инструкции, изображения и спецификации по технике безопасности, прилагаемые к электроинструменту. Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните все указания и информацию по технике безопасности для последующего использования!

Термин «электроинструмент» в предупреждениях обозначает ваш электроинструмент, работающий от сети (проводной) или от аккумулятора (беспроводной).

1. Безопасность рабочей зоны

- a) Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Захламленность и недостаточно хорошая освещенность могут стать причиной несчастного случая.
- b) Не используйте электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, например при наличии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут вызвать воспламенение пыли или паров.
- c) Во время работы с электроинструментом не разрешайте детям и посторонним лицам подходить близко. Снижение внимания может привести к потере контроля.

2. Электробезопасность

- a) Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не вносите изменения в конструкцию вилки. Не используйте вилки-переходники с заземленными электроинструментами. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Если ваше тело заземлено, существует повышенный риск поражения

электрическим током.

- c) **Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- d) **Не нагружайте чрезмерно шнур питания. Ни в коем случае не используйте шнур для переноски, волочения или выключения электроинструмента из розетки. Берегите шнур от воздействия тепла, масла, острых краев или движущихся частей.** Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещения.** Использование шнура, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- f) **Если использование электроинструмента во влажном помещении неизбежно, используйте источник питания с устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3. Личная безопасность

- a) **При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств.**
Кратковременная потеря внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте средство защиты глаз.** Защитные средства, такие как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, снизят риск получения травм.
- c) **Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном состоянии.** Переноска электроинструмента с пальцем на переключателе или включение электроинструмента с выключателем в положении «вкл.» может привести к несчастным случаям.
- d) **Перед включением электроинструмента уберите все регулировочные или гаечные ключи.** Гаечный ключ или любой другой ключ, оставленный на вращающейся части устройства, может привести к травме.
- e) **Не тянитесь слишком далеко. Сохраняйте устойчивое положение.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- f) **Носите подходящую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду вдали от движущихся частей.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- g) **Если предусмотрены устройства для подключения пылеуловителей и пылесборников, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** Использование пылеуловителя позволяет снизить опасность, связанную с пылью.
- h) **Не полагайтесь чрезмерно на свое хорошее знание инструмента, полученное в результате частого использования, и не игнорируйте меры предосторожности при работе с ним.** Неосторожное действие может привести к серьезным травмам за доли секунды.

4. Использование и уход за электроинструментом

- a) **Не прилагайте чрезмерного усилия к инструменту. Используйте электроинструмент, соответствующий вашему способу использования.** Правильный электроинструмент облегчит и обезопасит выполнение работы с той скоростью, для которой он предназначен.
- b) **Не используйте электроинструмент, если выключатель не переключается.** Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.
- c) **Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента извлеките его вилку из источника питания и/или снимите аккумуляторную батарею (если она снимается).** Такие меры предосторожности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте. Не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или настоящими инструкциями, использовать его.** Электроинструмент в руках необученных пользователей может представлять опасность.
- e) **Осуществляйте бережный уход за электроинструментом и принадлежностями. Проверяйте его на предмет перекоса или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других состояний, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием.** Причиной многих несчастных случаев является плохой уход за электроинструментом.

- f) Следите за чистотой и заточкой режущих инструментов. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками менее подвержены заеданию и ими легче управлять.
- g) Используйте электроинструмент, принадлежности, вставные резцы и т. д. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте условия работы и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента для каких-либо других операций, помимо тех, для которых он предназначен, может привести к опасной ситуации.
- h) Следите за тем, чтобы поверхности захвата были сухими, чистыми, не загрязненными маслом или смазкой. Скользкие ручки или поверхности захвата не позволяют безопасно удерживать инструмент и управлять им в непредвиденной ситуации.

5. Техническое обслуживание

- a) Поручите обслуживание электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту и используйте только идентичные запасные части. Это сохранит безопасность электроинструмента.

2.2 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Убедитесь, что стрелка, указывающая направление на режущем диске, совпадает со стрелкой, указывающей направление на устройстве (направление вращения двигателя).
- Во время использования устройства в непосредственной близости от него не должно быть посторонних людей. Посторонние люди должны держаться на достаточном безопасном расстоянии.
- Запрещается перекидывать шнур питания через рабочий стол устройства!
- Не выполняйте резку голыми руками. Деталь должна быть устойчиво уложена плашмя на рабочий стол устройства. Деталь необходимо плотно прижать к упору.
- Не выполняйте резку деталей, которые слишком малы для того, чтобы их можно было безопасно прижать к упору, и которые могут перекручиваться.
- Не выполняйте резку деталей, которые слишком малы для того, чтобы их можно было держать на безопасном расстоянии от режущего диска.
- Всегда выполняйте резку только одной детали. Никогда не разрезайте несколько деталей за один раз. Не кладите детали друг за другом или друг на друга. Существует опасность заедания и выброса.
- Убедитесь, что деталь не может соскользнуть или застрять в режущем диске во время резки.
- Убирайте разрезанные и застрявшие детали только после того, как вилка будет извлечена из розетки, двигатель будет выключен, а устройство полностью остановлено.
- Очищайте рабочую поверхность и деталь после каждой резки. Для того чтобы очистить устройство, выключите его. На рабочем столе устройства и на детали не должно быть посторонних предметов. Отрезанные части плитки могут попасть на режущий диск и вылететь.
- Не убирайте отрезанные части плитки, когда устройство включено. Риск пореза!
- Разрезанные детали могут иметь острые края. Будьте осторожны, вы можете порезаться!
- Оставляя устройство без внимания, извлеките вилку из розетки.
- Для охлаждения используйте воду без каких-либо добавок.
- Не подвергайте устройство воздействию погодных условий в течение излишне продолжительного времени.
- Замену вилки или шнура питания всегда должен осуществлять производитель инструмента или его сервисный центр.
- Следите за тем, чтобы на электрические компоненты инструмента не попала вода и чтобы никто не приближался к нему в рабочей зоне.
- Не используйте режущий диск, номинальная скорость которого ниже номинальной скорости устройства.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже при использовании электроинструмента в соответствии с инструкциями возможны некоторые остаточные риски.

Конструкция и устройство электроинструмента обуславливают следующие риски:

- Вред здоровью, вызванный вибрацией рук и кистей, при использовании оборудования в течение долгого времени или при отсутствии надлежащего обслуживания или эксплуатации.
- Травмы и повреждение имущества плохо закрепленными приспособлениями, которые в результате повреждения, износа или неправильной установки неожиданно вылетают из электроинструмента.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во время работы электроинструмент создает электромагнитное поле.

Это поле в определенных обстоятельствах способно вмешиваться в работу активных или пассивных медицинских имплантатов.

Для снижения риска серьезной или смертельной травмы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться с врачом или с производителем медицинского имплантата перед использованием электроинструмента.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите всю информацию и указания по технике безопасности. Несоблюдение информации и указаний по технике безопасности, перечисленных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Храните всю информацию и указания по технике безопасности в безопасном месте для последующего использования.

Любые изменения, способные привести к изменению исходных характеристик устройства, например скорости вращения или максимального диаметра режущего диска, должны вноситься только производителем устройства, который подтвердит, что устройство продолжает соответствовать правилам

3. ОПИСАНИЕ

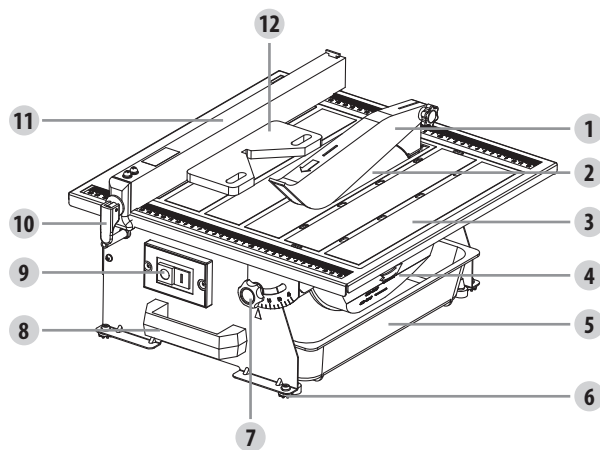
техники безопасности.

- Откройте упаковку и осторожно извлеките оборудование.
- Удалите упаковочный материал и все упаковочные и/или транспортировочные скобы (если имеются).
- Убедитесь, что все компоненты на месте.
- Осмотрите оборудование и принадлежности на предмет повреждений во время перевозки.
- По возможности сохраните упаковку до конца гарантийного периода.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Оборудование и упаковочный материал — это не игрушки. Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами, пластмассовыми листами и мелкими деталями. Существует риск проглатывания и удушья!

Детали, входящие в комплект, указаны в разделе «Инструкции по сборке».



1. Верхний защитный кожух
2. Алмазный диск
3. Наклоняемый стол (фиксация с помощью 2 стопорных ручек и 2 шайб)
4. Нижний защитный кожух
5. Резервуар для воды
6. Резиновая опора
7. Ручка регулировки стола
8. Ручка для транспортировки
9. Выключатель
10. Рычаг блокировки параллельной направляющей
11. Параллельная направляющая
12. Направляющая для диагональной резки

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение	230 В~50 Гц
Входная мощность двигателя	S1: 450 Вт; S2: 550 Вт 10 мин
Класс защиты	IP X4
Скорость холостого хода	2950 мин ⁻¹
Рабочий стол	385 x 395 мм
Диаметр режущего диска	180 мм
Диаметр отверстия диска	22,2 мм
Высота резки под углом 90°	33 мм
Диапазон наклона диска	90° - 45° вправо
Вес	10.8 кг

Шум и вибрация

Уровень шума был измерен в соответствии со стандартом EN 62841-1:2015.

Уровень звукового давления L _{pA}	93,5 дБ(А)
Уровень звуковой мощности L _{WA}	103,2 дБ(А)
Неопределенность K	K _{pA} =3 дБ(А); K _{WA} =3 дБ(А)

Примечание: Оператору рекомендуется использовать средства защиты органов слуха.

Устройство предназначено для работы в режиме S1 (непрерывная работа) и в режиме S2 (кратковременная работа). Режим S2 обозначает, что устройство может использоваться без перерыва с номинальной нагрузкой в течение 10 минут максимум. По истечении этого времени необходимо выключить устройство и дать ему полностью охладиться. После этого оно снова может использоваться в течение 10 минут максимум.

5. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

- Устройство должно быть установлено на основании, верстаке или подобной конструкции. Перед установкой устройства выберите хорошо освещенную и устойчивую поверхность без посторонних предметов (за исключением разрезаемых материалов).
- Все крышки и предохранительные устройства должны быть надлежащим образом установлены до включения оборудования.
- Режущий диск должен вращаться плавно.
- Перед подключением оборудования к сети питания убедитесь, что значение напряжения на паспортной табличке соответствует напряжению питания.
- Во время работы всегда стойте перед устройством.

6. СБОРКА



РЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед сборкой, регулировкой и сменой режущего диска всегда извлекайте вилку из розетки.

УСТАНОВКА РЕЖУЩЕГО ДИСКА

- Установите прямой гаечный ключ на шестигранную гайку.
- Используйте ключ с повернутым зевом, чтобы зафиксировать вал двигателя.
- Ослабьте шестигранную гайку, снимите ее и внешний фланец.
- Установите новый режущий диск на внутренний фланец. Стрелка на режущем диске должна быть le направлена против часовой стрелки.
- Установите внешний фланец.
- Навинтите шестигранную гайку на вал двигателя по часовой стрелке.
- Установите прямой гаечный ключ на шестигранную гайку.
- Используйте ключ с повернутым зевом, чтобы зафиксировать вал двигателя.
- Затяните шестигранную гайку, повернув ее против часовой стрелки с помощью прямого гаечного ключа.
- Привинтите нижний защитный кожух на место и установите резервуар для воды.

УСТАНОВКА КРОНШТЕЙНА ВЕРХНЕГО ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

- Почистите все поверхности с противокоррозионной обработкой неагрессивным растворителем.
- Ослабьте два винта с помощью отвертки (в комплект не входит) и закрепите ими кронштейн верхнего защитного кожуха



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Кронштейн верхнего защитного кожуха должен все время находиться на одной линии с режущим диском так, чтобы кронштейн верхнего защитного кожуха не мешал азрезаемому материалу.

УСТАНОВКА ВЕРХНЕГО ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

- Закрепите верхний защитный кожух на кронштейне верхнего защитного кожуха с помощью 1 пластмассовой ручки и гайки.

РЕГУЛИРОВКА ВЕРХНЕГО ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

- Следует постоянно использовать защитный кожух.
- Защитный кожух необходимо опустить до детали, чтобы свести к минимуму обнажение диска.
- Убедитесь, что верхний защитный кожух может свободно двигаться и не задевает режущий диск во время использования.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не затягивайте пластмассовую ручку лишком с ильно. Верхний защитный кожух должен свободно двигаться.

УСТАНОВКА ПАРАЛЛЕЛЬНОЙ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ

Запрещается выполнять регулировку режущего диска на работающем устройстве. Установите параллельную направляющую на обоих концах стола, переведите ее в положение резки и затяните рычагом блокировки параллельной направляющей спереди.

ЗАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ

Заполните резервуар для воды до максимальной отметки.

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед началом работы:

- Убедитесь в отсутствии видимых повреждений.
- Убедитесь в отсутствии посторонних предметов в рабочей зоне, которые могли бы затруднить выполнение работы.

- Убедитесь в наличии достаточного количества воды для охлаждения.
- Убедитесь, что защитный кожух установлен надлежащим образом.
- Убедитесь, что в рабочей зоне кроме оператора никого нет.
- В случае выявления какого-либо повреждения инструмента замените его из соображений безопасности.
- Для включения нажмите «I» на выключателе.
- Перед началом резки дождитесь, пока режущий диск разовьет максимальную скорость и вода поступит на режущий диск.
- Для выключения нажмите «O» на выключателе.
- Предварительно отрежьте 2 см на торцевой стороне для лучшей поверхности разреза.

ВЫПОЛНЕНИЕ ПОПЕРЕЧНОГО РАЗРЕЗА

Поперечный разрез выполняется под углом 90°. Разрезаемый материал подается под углом 90° к режущему диску.

- С помощью маркера или воскового карандаша отметьте место разреза на материале.
- Установите параллельную направляющую в желаемое положение и нажмите на рычаг блокировки для фиксации.
- Положите материал на стол и крепко прижмите к параллельной направляющей.
- Перед включением устройства убедитесь, что материал не контактирует с режущим диском.
- Поверните выключатель в положение «вкл.».
- Перед тем как начать двигать материал на режущий диск, дождитесь, пока режущий диск разовьет максимальную скорость и вода поступит на режущий диск.
- Плотно прижимая материал к параллельной направляющей, подавайте его на режущий диск.
- Когда разрез будет выполнен, выключите плиткорез. Дождитесь полной остановки режущего диска, прежде чем убирать какие-либо части материала.

ДИАГОНАЛЬНАЯ РЕЗКА ПОД УГЛОМ 45°

- Диагональная резка под углом 45° также описана в разделе «ВЫПОЛНЕНИЕ ПОПЕРЕЧНОГО РАЗРЕЗА».
- С помощью маркера или воскового карандаша отметьте место разреза на материале.
- Установите параллельную направляющую на желаемую ширину и нажмите на рычаг блокировки для фиксации.
- Прижмите уголок направляющей для диагональной резки к параллельной направляющей.
- Перед включением устройства убедитесь, что материал не контактирует с режущим диском.
- Поверните выключатель в положение «вкл.».
- Перед тем как начать двигать материал на режущий диск, дождитесь, пока режущий диск разовьет максимальную скорость и вода поступит на режущий диск.
- Плотно прижмите материал к направляющей для диагональной резки и двигайте эту направляющую вдоль параллельной направляющей. Подавайте материал на режущий диск.
- Когда разрез будет выполнен, выключите плиткорез. Дождитесь полной остановки режущего диска, прежде чем убирать какие-либо части материала.

ВЫПОЛНЕНИЕ КОСОГО СРЕЗА

Срезы со скосом 0°-45° выполняются путем наклона стола.

- С помощью маркера или воскового карандаша отметьте место разреза на материале.
- Ослабьте две стопорные ручки (одна впереди, вторая сзади).
- Наклоните стол под желаемым углом, используя угловую шкалу, и затяните две стопорные ручки.
- Установите параллельную направляющую на желаемую ширину и нажмите на рычаг блокировки для фиксации.
- Поверните выключатель в положение «вкл.».
- Перед тем как начать двигать материал на режущий диск, дождитесь, пока режущий диск разовьет максимальную скорость и вода поступит на режущий диск.
- Плотно прижимая материал к вертикальному упору 45°, подавайте его на режущий диск.
- Когда разрез будет выполнен, выключите плиткорез. Дождитесь полной остановки режущего диска, прежде чем убирать какие-либо части материала.
- По завершении резки установите стол под углом 0°.

СМЕНА ВОДЫ

- Извлеките вилку плиткореза из розетки.
- Снимите резервуар для воды и слейте воду в ведро. Следите за тем чтобы она не брызгала на пол или вокруг устройства.
- Утилизируйте отработанную воду в соответствии с местным законодательством.

СМЕНА РЕЖУЩЕГО ДИСКА

Снимите резервуар для воды, отвинтите два винта, удерживающие нижний защитный кожух, и снимите его, чтобы получить доступ к диску.

Снимите гайку диска и шайбу внешнего фланца со шпинделя с помощью входящих в комплект гаечных ключей (оставьте шайбу внутреннего фланца на шпинделе).

Убедитесь, что диск установлен таким образом, чтобы он мог вращаться в направлении, указанном стрелкой на нижнем защитном кожухе.

Сначала установите диск на шпиндель, затем шайбу внешнего фланца и гайку. Затяните гайку входящими в комплект ключами (примечание: шайбы внутреннего и внешнего фланца различаются).

Привинтите нижний защитный кожух на место и установите резервуар для воды.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда извлекайте вилку из розетки перед выполнением регулировок, технического обслуживания или ремонта.

РЕЖУЩИЙ ДИСК

Техническое обслуживание режущих дисков должно осуществляться обученным специалистом.

Поврежденные предохранительные устройства нужно незамедлительно заменить.

Регулярно проверяйте режущие диски на предмет повреждений. Незамедлительно заменяйте поврежденные режущие диски.

ОЧИСТКА

- Всегда дожидайтесь остывания инструмента после использования.
- Слейте всю воду из резервуара.
- Очистите устройство влажной тканью с мылом. Для труднодоступных мест и стойких загрязнений используйте щетки или скрепки. Не используйте агрессивные чистящие средства или растворители. Они могут повредить пластмассовые и металлические детали инструмента.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия двигателя были чистыми.

РЕМОНТ

Повреждения должны устраняться только квалифицированными экспертами.

Оборудование поставляется в упаковке, защищающей его от повреждений при перевозке. Сырье, из которого изготовлена упаковка, может быть использовано повторно или переработано.

Оборудование и принадлежности изготовлены из разных типов материалов, таких как металл и пластик. Бракованные компоненты необходимо утилизировать как особые отходы. Обратитесь к своему дилеру или в местный орган власти.

ХРАНЕНИЕ

- Дождитесь, пока очищенное устройство полностью высохнет.
- Храните устройство и его принадлежности в темном и сухом помещении при температуре выше 0°C. Всегда храните инструмент в недоступном для детей месте. Идеальная температура хранения — от 10 до 30°C.
- По возможности храните устройство в оригинальной упаковке.

ТРАНСПОРТИРОВКА

- Демонтируйте все выступающие компоненты изделия.
- По возможности используйте для транспортировки оригинальную упаковку.
- Защитите устройство от сильных ударов или сильной вибрации, которая может возникать во время автомобильной перевозки.
- Зафиксируйте устройство во избежание соскальзывания или падения.
- Плиткорез оснащен ручкой для транспортировки (расположена в передней части корпуса плиткореза),

9. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Двигатель не запускается

- Отсутствует электропитание: проверьте сеть питания.
- Неисправен выключатель, двигатель или шнур: обратитесь к электрику.
- Сработала защита от перегрузки: подождите и снова включите устройство.

Устройство сильно вибрирует

- Основание на неровном полу: отрегулируйте основание, чтобы добиться ровного положения.
- Пыль на фланцах плиткореза: очистите оправку диска и фланцы.
- Поврежденный режущий диск: немедленно замените режущий диск.

Разрез не абсолютно прямоугольный

- Упоры не были отрегулированы должным образом, проверьте с помощью угольника и отрегулируйте упоры.

Материал заедает во время продольной резки

- Чрезмерно высокая скорость подачи, снизьте скорость подачи.

Материал отбрасывает от диска

- Параллельная направляющая не параллельна режущему диску.

Плохой срез

- Используется неправильный режущий диск.
- Диск установлен задом наперед.
- Скопление смолы на режущем диске.
- Режущий диск затупился.
- Неоднородная деталь.
- Слишком высокое давление подачи. Не давите на деталь.

10. УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА

Оборудование поставляется в упаковке, защищающей его от повреждений при перевозке. Сырье, из которого изготовлена упаковка, может быть использовано повторно или переработано.

Оборудование и принадлежности изготовлены из разных типов материалов, таких как металл и пластик. Бракованные компоненты необходимо утилизировать как особые отходы. Обратитесь к своему дилеру или в местный орган власти.

Только для стран ЕС



Запрещается утилизировать электрические инструменты вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования и ее реализацией в рамках национальных законодательств, старые электроприборы должны быть отделены от остальных отходов и утилизированы экологически безопасным способом, например в центре по утилизации.

Переработка вместо возврата

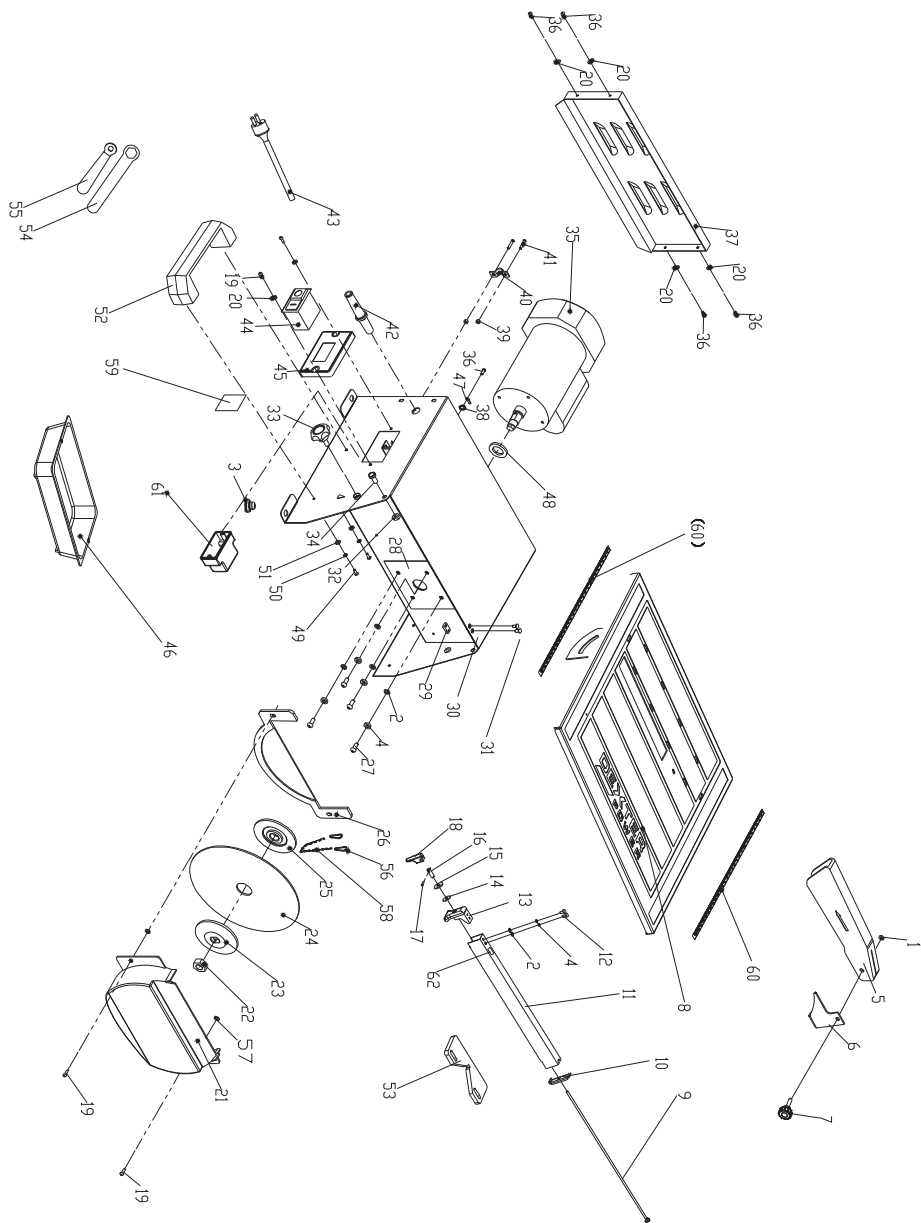
Вместо возврата производителю оборудования, которое ему больше не нужно, владелец электрооборудования должен убедиться, что последнее утилизируется должным образом.

Старое оборудование может быть передано в пункт сбора, осуществляющий утилизацию в соответствии с национальным регламентом по переработке и утилизации отходов.

Электрическое и электронное оборудование может быть опасным для окружающей среды и для здоровья человека, поскольку содержит опасные вещества.

Это не касается приспособлений, не содержащих электрических компонентов и поставляемых в комплекте со старым оборудованием.

11. ИЗОБРАЖЕНИЕ В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ И ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ



12. ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ

Перечень деталей плиткореза

№	Описание	КОЛ-
1	Шестигранная гайка М5	1
2	Плоская шайба 05	6
3	Резиновая опора	4
4	Пружинная шайба 05	6
5	Защитный кожух	1
6	Расклинивающий нож	1
7	Стопорная ручка	1
8	Рабочий стол	1
9	Соединительный стержень	1
10	Подвижный прижимной стопор	1
11	Направляющая планка	1
12	Винт М5х10	2
13	Стационарный прижимной стопор	1
14	Шайба	1
15	Большая шайба 08	1
16	Винтовая штанга	1
17	Подпружиненный штифт 03х15	1
18	Стопорная рукоятка	1
19	Болт М4х10	2
20	Шайба 04	4
21	Нижний защитный кожух	1
22	Гайка М12х1,5	1
23	Внешний фланец	1
24	Диск 0180х022,2х1,8	1
25	Внутренний фланец	1
26	Нижний защитный кожух	1
27	Болт М5х12	4
28	Перегородка	1
29	Гайка защитного кожуха	1
30	Оболочка	1
31	Болт М4х10	2

№	Описание	КОЛ-
32	Стопорная гайка М6	2
33	Стопорная ручка (А)	2
34	Винт М6х12	2
35	Двигатель	1
36	Болт М4х6	6
37	Задняя крышка	1
38	Шайба шестерни	1
39	Гайка М3	2
40	Пресс-блок	1
41	Винт М3х10	2
42	Выход шнура	1
43	Шнур с вилкой	1
44	Выключатель	1
45	Панель крепления выключателя	1
46	Резервуар	1
47	Заземляющая клемма 04	2
48	Кольцо 016	1
49	Болт М6х12	2
50	Плоская шайба 06	2
51	Пружинная шайба 06	2
52	Ручка	1
53	Угловой упор	1
54	Гаечный ключ	1
55	Гаечный ключ	1
56	Цепь	2
57	Кольцо	1
58	Резиновая опора	2
59	Основная этикетка	1
60	Этикетка шкалы	2
61	Соединительная коробка	1
62	Этикетка	1

RU

KZ

EN

13. ГАРАНТИЯ

1. Продукция Dexter разработана в соответствии с высочайшими стандартами качества изделий для домашнего использования. Dexter предоставляет 24-месячную гарантию на изделия с даты покупки. Настоящая гарантия распространяется на все материалы и производственные дефекты, которые могут возникнуть. Никакие другие претензии какого бы то ни было характера, прямо или косвенно связанные с людьми и/или материалами, не принимаются. Продукция Dexter не предназначена для профессионального использования.
2. В случае проблемы или неисправности нужно сначала обратиться к дилеру Dexter. В большинстве случаев дилер Dexter способен решить проблему или устранить неисправность.
3. Ремонт или замена деталей не является основанием для продления срока гарантии.
4. Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные неправильным использованием или износом. Это касается, в том числе, выключателей, выключателей защитных цепей и двигателей в случае износа.
5. **Ваше обращение по гарантии будет обработано, только если:**
 - было представлено подтверждение даты покупки в форме чека;
 - никакая третья сторона не осуществляла ремонт и/или замену;
 - инструмент правильно использовался (не было перегрузки инструмента, не использовались неразрешенные принадлежности);
 - отсутствуют повреждения, вызванные внешними воздействиями или посторонними предметами, такими как песок или камни;
 - отсутствуют повреждения, вызванные несоблюдением правил техники безопасности и инструкций по эксплуатации;
 - отсутствует форс-мажор с нашей стороны;
 - прилагается описание жалобы.
6. Условия гарантии применяются в сочетании с нашими условиями продажи и доставки.
7. Неисправные инструменты, которые должны быть возвращены компании Dexter через дилера Dexter, принимаются в надлежащей упаковке. В случае возврата неисправных товаров клиентом напрямую в компанию Dexter, Dexter сможет принять их только при условии оплаты клиентом транспортных расходов.
8. Dexter не принимает изделия, не упакованные надлежащим образом.



Пайдаланушы нұсқаулығын оқыңыз



Пайдаланушы нұсқаулығын оқыңыз



Ескертпе!



Құлақ қорғау құралдарын кию керек



Қолды қорғау құралдарын кию керек



Көзді қорғау құралдарын кию керек



Қорғаныс бетпердесін киіңіз



Абайлаңыз, кесіп кету қаупі



Алмаз үгінділерінен жасалған сегменттері бар кесу шеңберлерін пайдалануға тыйым салынады



Өнім қайта өңделеді. Егер оны енді пайдалану мүмкін болмаса, оны қайта өңдеу орталығына апарыңыз.



МАҢЫЗДЫ: ОҚЫП ШЫҒЫП, ӘРІ ҚАРАЙ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.

МАЗМҰНДАРЫ

1. ПЛИТКА КЕСКІШТІҢ МАҚСАТЫ
2. ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛЫҚТАРЫ
3. СИПАТТАМАСЫ
4. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР
5. ЖАБДЫҚТЫ ІСКЕ ҚОСПАС БҰРЫН
6. ҚҰРАСТЫРУ
7. ЖҰМЫС ЖАСАУЫ
8. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ
9. АҚАУЛЫҚ СЕБЕБІН ІЗДЕУ ЖӘНЕ ТҮЗЕТУ
10. ЖОЮ ЖӘНЕ ҚАЙТА КӘДЕГЕ ЖАРАТУ
11. ҚҰРАМАЛЫҚ СЫЗБА
12. БӨЛШЕК ТІЗІМІ
13. КЕПІЛДІК

1. ПЛИТКА КЕСКІШТІҢ МАҚСАТЫ

Бұл машина кірпіш, тас, еден және қабырға плиткаларын және т. б. кесуге арналған. Машина кәсіби пайдалануға арналмаған.

Басқа материалдарды өңдеуге жол берілмейді және жекелеген жағдайларда өндірушімен кеңескеннен кейін ғана орындалуы мүмкін.

Металл дайындамаларды өңдеуге тыйым салынады.

Дұрыс пайдалану сонымен қатар осы нұсқаулықта келтірілген пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқауларын сақтауды қамтиды.

Машинамен жұмыс істеуге оны пайдаланумен, техникалық қызмет көрсетумен және жөндеумен таныс және онымен байланысты қауіптер туралы түсінігі бар адамдар ғана жіберіледі.

Қажетті ең төменгі жас мөлшерін сақтау керек.

Машинаны тек техникалық жағынан мінсіз жағдайда ғана пайдалану керек, машинада жұмыс істеу кезінде барлық қорғаныс механизмдері мен қақпақтар орнатылуы керек.

Пайдалану жөніндегі осы нұсқаулықта қамтылған қауіпсіздік талаптарына және сіздің елде қолданыстағы нормативтік құжаттарға қосымша, сіз машиналарды пайдаланудың жалпы танылған техникалық ережелерін сақтауыңыз керек.

Кез келген басқа пайдалану ажыратымдылықтан асып түседі. Машинаны рұқсатсыз пайдалану жағдайында өндіруші барлық жауапкершілікті өз мойнына алады және жауапкершілік тек операторға өтеді.

2. ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛЫҚТАРЫ

2.1 ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ



ЕСКЕРТПЕ! Осы электр құралымен бірге жүретін барлық қауіпсіздік ескертулерін, нұсқаулықтарын, иллюстрацияларын және сипаттамаларын оқып шығыңыз. Төменде берілген барлық нұсқауларды орындамау электр тоғының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Барлық қауіпсіздік нұсқаулары мен ақпаратты әрі қарай пайдалану үшін сақтаңыз!

Ескертулердегі “электр құралы” термині (сымды) электр құралын немесе сымсыз (сымсыз) электр құралын білдіреді.

1. ЖҰМЫС АЙМАҒЫНЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ

- a) Жұмыс аймағыңызды таза және жарық ұстаңыз. Зат толы немесе қараңғы жерлер қатерлі жағдайлар тудыруы мүмкін.
- b) Электр құралдарын жарылыс қаупі бар ортада, мысалы, жанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң болған жағдайда пайдаланбаңыз. Электр құралдары шаңды немесе түтінді тұтандыратын ұшқын тудырады.
- c) Электр құралдарын пайдалану кезінде балаларды және айналасындағы адамдарды аулақ ұстаңыз. Алаңғасарлық бақылаудың жоғалуына әкелуі мүмкін.

2. Электрлік қауіпсіздік

- a) Электр құралының ашалары рзеткеге сәйкес келуі керек. Ашаны ешқашан өзгертпеңіз. Жерлендірілген (жерге қосылған) электр құралдары бар адаптерлі жалғастырғыш тетіктің істікшелерін пайдаланбаңыз. Өзгертілмеген штепсельдің айырлары мен рзеткелер электр тоғының соғу қаупін азайтады.
- b) Құбырлар, радиаторлар, диапазондар және тоңазытқыштар секілді жерлендірілген немесе жерге тұйықталған беттерге дененің тиюін болдырмаңыз. Егер сіздің денеңіз жерленген немесе жерге тұйықталған болса, электр тоғының соғу қаупі артады.

- c) **Электр құралдарын жаңбырға немесе ылғалға тигізбеңіз.** Электр құралына судың түсуі электр тоғының соғу қаупін арттырады.
- d) **Сымды шамадан тыс пайдаланбаңыз.** Электр құралын тасымалдау, суырып алу немесе ажырату үшін сымды ешқашан пайдаланбаңыз. Сымды жылу, май, өткір жиектерден немесе қозғалатын бөліктерден алыс ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатысқан сымдар электр тоғының соғу қаупін арттырады.
- e) **Электр құралын далада жұмыс істегенде, сыртта қолдануға ыңғайлы ұзартқыш сымды қолданыңыз.** Сыртта пайдалануға жарамды сымды пайдалану электр тоғының соғу қаупін азайтады.
- f) **Егер электр құралын ылғалды ортада пайдаланбау мүмкін болмаса, қорғайтын қалдық ток құрылғысын (КТҚ) пайдаланыңыз.** КТҚ пайдалану электр тоғының соғу қаупін азайтады.
- 3. Жеке қауіпсіздік**
- a) **Абайлаңыз, не істеп жатқаныңызды қадағалап, электр құралын пайдалану барысында мұқият болыңыз.** Шаршаған кезде немесе есіртіңіз, алкогольдің немесе дәрі-дәрмектің әсері болған жағдайда электр құралын пайдаланбаңыз.
Электр құралдарын пайдалану кезіндегі алаңғасарлық ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
- b) **Жеке қорғаныс құралдарын пайдаланыңыз.** Өрқашан көз қорғанысын киіңіз. Тиісті жағдайларда қолданылатын шаңнан қорғайтын маска, сырғып кетуден қорғайтын қауіпсіздік аяқ киімі, бас киім немесе есту қорғанысы сияқты қорғаныс құралдары жарақат алуды азайтады.
- c) **Кездейсоқ іске қосылудың алдын алыңыз. Қуатқа және/немесе аккумуляторлық батареяға қосар бұрын, құралды алмастан немесе алып жүрмес бұрын ажыратқыштың өшірулі-күйінде тұрғанына көз жеткізіңіз.** Ажыратып-қосқышқа саусақпен электр құралдарын алып жүру немесе қосқыш тұрған электр құралдарын қосу жазатайым оқиғаға әкеліп соқтырады.
- d) **Электр құралын қосар алдында кез-келген реттегіш кілтті немесе сомын кілтті алыңыз.** Құрылғының айналатын бөліміне сомын кілтін немесе кілтті қалдырып кету жарақатқа әкелуі мүмкін.
- e) **Шамадан тыс кетпеңіз. Өрдайым тиісті негізді және тепе-теңдікті сақтаңыз.** Бұл электр құралын күтпеген жағдайларда жақсы басқаруға мүмкіндік береді.
- f) **Дұрыс киініңіз. Кең киім кимеңіз немесе әшекейлер тақпаңыз. Шашыңызды және киіміңізді қозғалатын бөлшектерден аулақ ұстаңыз.** Кең киім, зергерлік бұйымдар немесе ұзын шаштар қозғалатын бөліктерге түсіп кетуі мүмкін.
- g) **Егер шаң жинағыш құрылғыларын қосу үшін құрылғылар берілсе, олардың дұрыс жалғанғанына және қолданылғанына көз жеткізіңіз.** Шаң жинағышты пайдалану шаңға қатысты қауіпті азайтуы мүмкін.
- h) **Құралды жиі қолданудан пайда болған біліктілігіңізге сеніп, қамсыздыққа жол беріп және құрал қауіпсіздігі қағидаларын елемеуге болмайды.** Абайсыз әрекет бір секундтың ішінде ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
- 4. Электр құралдарын пайдалану және күту**
- a) **Электр құралына күш қолданбаңыз. Қолданбаға сәйкес келетін электр құралын пайдаланыңыз.** Дұрыс электр құралы жұмысты ол жасалған жылдамдықпен жақсырақ және қауіпсіз етеді.
- b) **Ажыратқыш қосылмаса немесе өшірілмесе, электр құралын пайдаланбаңыз.** Ажыратып-қосқышпен жұмыс істеуге болмайтын кез-келген электр құралы қауіпті және ол жөндеуді қажет етеді.
- c) **Кез-келген түзетуді жасамас бұрын, керек-жарақтарды ауыстыру немесе электр құралын сақтау алдында штепсельді қуат кезінен ажыратыңыз және/немесе электр құралынан қайта зарядталатын батареяны (егер ол алынбалы болса) алыңыз.** Бұл қауіпсіздік шаралары электр құралын кездейсоқ іске қосу қаупін азайтады.
- d) **Жұмыс істемейтін электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.** Электр аспабымен жұмыс істеуге онымен немесе осы басшылықпен таныс емес адамдарды жібермеңіз. Электр құралдары дайын емес пайдаланушылардың қолында қауіпті.
- e) **Электр құралдары мен керек-жарақтарға күтім жасау. Қозғалыстағы бөлшектердің, сынған бөлшектердің немесе электр құралының жұмысына әсер етуі мүмкін басқа жағдайлардың сәйкес келмеуін немесе байлануын тексеріңіз.** Егер электр құралы зақымдалған болса, оны қолданар алдында жөндеңіз. Көптеген апаттар электр құралдарының сапасыз күйде болуынан болады.
- f) **Кесу құралдарын өткір және таза ұстаңыз.** Дұрыс күтіммен, өткір кесу жиектері бар кесу құралдары бір-біріне жабысуға онша бейім емес және оларды басқару оңай.
- g) **Осы нұсқаулыққа сәйкес электр құралдарын, керек-жарақтарды, саптамаларды және т.б. пайдаланыңыз. Еңбек жағдайлары мен орындалған жұмысты қарастырыңыз.** Электр құралын көрсетілгеннен басқа жұмыстарға пайдалану қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.

h) Тұтқалар мен ұстағыш беттерді құрғақ, таза ұстаңыз, май мен жақпадан тазартыңыз. Сырғанақ тұтқалар мен ұстағыш беттер күтпеген жағдайларда қауіпсіз жұмыс жасауға және қолдануға жол бермейді.

5. Қызмет

a) Электр құралын тек дәлме дәл ауыстыру бөлшектерін қолдана отырып, білікті жөндеуші жасау керек. Бұл электр құралының қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.

2.2 ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

- Кесетін дискідегі бағыт көрсеткісі машинадағы бағыт көрсеткісіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз (қозғалтқыштың айналу бағыты).
- Машинаны пайдалану кезінде оған жақын жерде бөтен адамдар болмауы керек. Бөтен адамдар тиісті қауіпсіз қашықтықта болуы тиіс.
- Ешқашан электр сымын машина үстелінің үстіне қоймаңыз!
- Ешқашан "бос қолды" кесіп алмаңыз. Дайындама әрдайым тұрақты болуы керек және машина үстелінде тегіс орналасуы керек. Дайындама ерқашан қоршауға мықтап басылуы керек.
- Ешқашан дайындамаларды тым кішкентай етіп кесіп алмаңыз, оларды қоршауға мықтап қысып, бұрауға болады.
- Ешқашан дайындамаларды тым кішкентай етіп кесіп алмаңыз, оларды кесу дискісінен қауіпсіз қашықтықта ұстауға болмайды.
- Эрқашан тек бір дайындаманы кесіңіз. Ешқашан бір уақытта бірнеше дайындаманы кесіп алмаңыз. Дайындамалар ешқашан бір-бірінің артында немесе бір-бірінің үстінде жатпауы керек. Кептелу және бүйірге лақтыру қаупі бар.
- Кесу кезінде бос орын сырғып кетпейтініне немесе кесу дискісіне жабысып қалмайтынына көз жеткізіңіз.
- Кесілген және кептелген бөлшектерді тек штепсель ажыратылған кезде, қозғалтқыш өшіріліп, машина толығымен тоқтаған кезде ғана алыңыз.
- Эр кесуден кейін жұмыс беті мен дайындаманы тазалаңыз. Оны тазарту үшін машинаны өшіріңіз. Станоктың дайындамасы мен үстелінде бөгде заттар болмауы тиіс. Плитканың кесілген бөліктері кесу дискісіне ілініп, жан-жаққа ұшуы мүмкін.
- Егер машина қосұлы болса, кесілген бөлшектерді ешқашан суырып алмаңыз. Кесіліп кету қаупі!
- Кесілген дайындамаларда өткір кесу жиіктері болуы мүмкін. Абайлаңыз, сіз өзіңізді кесіп ала аласыз!
- Егер сіз оны қараусыз қалдырсаңыз, құрылғыны желіден ажыратыңыз.
- Салқындатқыш ретінде тек таза суды ешқандай қоспасыз пайдаланыңыз.
- Ешқашан машинаны негізсіз ұзақ уақыт бойы элементтерге тигізбеңіз.
- Штепсельді немесе қуат сымын ауыстыруды әрдайым құрал өндірушісі немесе оның қызмет көрсету ұйымы жүзеге асыруы керек.
- Құралдың электр бөліктеріне және жұмыс аймағындағы адамдарға судың түсуіне жол бермеңіз.
- Ешқашан кесу пышағын пайдаланбаңыз, оның айналу жылдамдығы машинадан төмен.

ҚАЛДЫҚТЫ ҚАУІПТЕР

Егер сіз осы электр құралымен нұсқауларға сәйкес жұмыс жасасаңыз да, қалдық қауіптер әрқашан қалады.

Осы электр құралының дизайны мен құрылымына байланысты келесі қауіптер туындауы мүмкін:

- Электр құралын ұзақ уақыт пайдалану, дұрыс пайдаланбау немесе техникалық қызмет көрсету кезінде қолдың дірілінен болатын денсаулыққа зиян.
- Кенеттен зақымдану, тозу немесе дұрыс орнатылмау салдарынан кенеттен электр құралынан/ішіне лақтырылатын құралдың бос саңылауларынан туындаған жарақаттар мен материалдық залал.



ЕСКЕРТПЕ! Жұмыс кезінде бұл электр құралы электромагниттік өрісті тудырады. Белгілі бір жағдайларда бұл өріс белсенді немесе пассивті медициналық импланттардың жұмысын бұзуы мүмкін. Ауыр немесе өлімге әкелетін жарақат алу қаупін азайту үшін медициналық импланттары бар адамдарға электр құралдарымен жұмыс жасамас бұрын дәрігермен және медициналық имплант өндірушісімен кеңесуді ұсынамыз.



ЕСКЕРТПЕ! Қауіпсіздік туралы барлық ақпаратты және нұсқауларды оқыңыз. Төменде келтірілген қауіпсіздік туралы ақпарат пен нұсқауларды сақтамау электр тогының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін. Қауіпсіздік туралы барлық ақпаратты және нұсқауларды болашақта пайдалану үшін қауіпсіз жерде сақтаңыз.

Машинаның бастапқы сипаттамаларының өзгеруіне әкелуі мүмкін кез-келген модификацияны, мысалы, айналу жылдамдығы немесе кесу дөңгелегінің максималды диаметрі, тек машина өндірушісі жүзеге асыра алады, бұл машина әлі де қауіпсіздік ережелеріне сәйкес келетіндігін растайды.

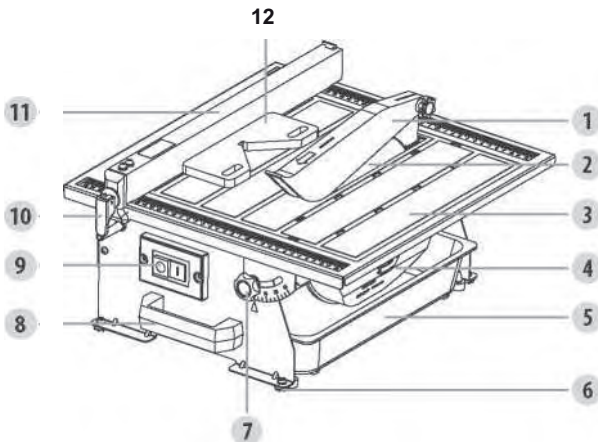
3. СИПАТТАМАСЫ

- Қаптаманы ашып, жабдықты абайлап алыңыз.
- Орауыш материалды және кез-келген орауыш және/немесе тасымалдау қапсырмаларын алыңыз (бар болса).
- Барлық элементтер пакетке кіретінін тексеріңіз.
- Жабдықтар мен керек-жарақтарды тасымалдау кезінде зақымдануды тексеріңіз.
- Мүмкіндігінше, қаптаманы кепілдік мерзімі аяқталғанға дейін сақтаңыз.



ЕСКЕРТПЕ! Құрылғы мен орауыш материалдар ойыншық емес. Балаларға пластикалық пакеттермен, пластикалық парақтармен және ұсақ бөлшектермен ойнауға жол бермеңіз. Қақалу және тұншығу қаупі бар!

Жеткізілген бөлшектер туралы толық ақпарат алу үшін "Құрастыру жөніндегі нұсқаулықты" қараңыз.



1. Жоғарғы пышақтың қорғағышы
2. Алмаз пышақ
3. Көлбеу үстел (2 құлыптау тұтқасымен және 2 шайбамен бекітілген)
4. Төменгі пышақ қақпағы
5. Су резервуары
6. Резеңке аяқ
7. Үстелді реттеу тұтқасы
8. Тасымалдау тұтқасы
9. ҚОСУ-ӨШІРУ түймелері
10. Параллель бағыттағыштарды бекіту тұтқасы
11. Параллель бағыттағыш
12. Қиғаш кесуге арналған бағыттағыш құрылғы

4. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Кернеу	230В ~50Гц
Қозғалтқыштың кіріс қуаты	S1: 450Вт; S2 : 550Вт 10мин
Қорғау тобы	IP X4
Жүктемесіз жылдамдық	2950 мин ⁻¹
Машина үстелі	385 x 395мм
Кесу пышағының диаметрі	180 мм
Пышақтың саңылау диаметрі	22,2 мм
Кесу биіктігі 90°бұрышта	33 мм
Пышақтың көлбеу диапазоны	90° - 45° оң жақ
Салмағы	10,8 кг

Дыбыс және діріл

Шу сәулесінің мәні EN 62841-1: 2015 сәйкес өлшенді.

Ескерту: Операторға есту органдарын қорғау құралдарын кию туралы ұсыныс.

Машина 450 Вт қуат кезінде S1 (үздіксіз жұмыс) режимінде және 550 Вт қуат кезінде S2 (қысқа мерзімді жұмыс) режимінде жұмыс істеуге арналған. S2 режимі сіз осы уақыт өткеннен кейін номиналды жүктемемен 10 минуттан аспайтын үздіксіз жұмыс істей алатындығыңызды білдіреді, құрылғыны өшіріп, оны толығымен суытыңыз. Осыдан кейін оны максималды 10 минут ішінде қайтадан қолдануға болады.

5. ЖАБДЫҚТЫ ІСКЕ ҚОСПАС БҰРЫН

- Машинаны тірекке, жұмыс үстеліне немесе ұқсас құрылғыға орнату керек. Машинаны орнатпас бұрын, кедергілерсіз (кесу материалдарынан басқа) және жеткілікті жарықтандырылған тұрақты бетті таңдаңыз.
- Жабдықты қоспас бұрын барлық қақпақтар мен қорғаныс құрылғылары дұрыс орнатылуы керек.
- Кесу дөңгелегі тегіс айналуы керек.
- Жабдықты электр желісіне қоспас бұрын, зауыттық тақтайшадағы кернеу сіздің электр желіңіздің кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Жұмыс кезінде әрқашан машинаның алдыңғы жағында тұрыңыз.

6. ҚҰРАСТЫРУ



ЕСКЕРТПЕ! Кесу дискісін құрастыру, реттеу және ауыстыру алдында штепсельді розеткадан алыңыз.

КЕСУ ПЫШАҒЫН МОНТАЖДАУ

- Тікелей сомын кілтін алтыбұрышты сомынға бекітіңіз.
- Қозғалтқыш білігін бекіту үшін бұрыштық сомын кілтті қолданыңыз.
- Алтыбұрышты сомынды босатыңыз және сыртқы ернемекті алыңыз.
- Бір жаңа кесу дискісін ішкі ернемекке орнатыңыз, осылайша кесу дискісіндегі жібелер сағат тіліне қарсы бағытта жүреді.

- Сыртқы ернемекті бекітіңіз.
- Алты қырлы сомынды қозғалтқыш білігіне сағат тілімен бұраңыз.
- Тікелей сомын кілтін алтыбұрышты сомынға бекітіңіз.
- Қозғалтқыш білігін бекіту үшін бұрыштық сомын кілтті қолданыңыз.
- Алтыбұрышты сомынды сағат тілімен тікелей сомын кілтпен тартыңыз.
- Пышақтың төменгі қақпағын орнына бұрап, су ыдысын орнатыңыз.

ПЫШАҚТЫҢ ЖОҒАРҒЫ ҚОРҒАНЫШ ҚАПТАМАСЫНЫҢ КРОНШТЕЙІНІН МОНТАЖДАУ

- Тоттан қорғалған барлық беттерді жұмсақ еріткішпен тазалаңыз.
- Екі бұранданы бұрағышпен босатыңыз (жинаққа кірмейді), содан кейін пышақтың жоғарғы қорғаныс кронштейнін екі бұрандамен бекітіңіз.



ЕСКЕРТПЕ! Жоғарғы пышақтың қорғаныс кронштейні әрқашан кесу пышағына қатысты туралануы керек, сондықтан жоғарғы пышақтың қорғаныс кронштейні кесілген материалға кедергі келтірмейді.

ПЫШАҚТЫҢ ЖОҒАРҒЫ ҚОРҒАНЫШ ҚАПТАМАСЫН МОНТАЖДАУ

- Пышақтың жоғарғы қақпағын пышақтың жоғарғы қорғаныс корпусының кронштейніне 1 пластикалық тұтқаммен және сомынмен бекітіңіз.

ПЫШАҚТЫҢ ЖОҒАРҒЫ ҚОРҒАНЫШ ҚАПТАМАСЫН РЕТТЕУ

- Пышақтың қорғаныс қабатын әрдайым пайдалану керек.
- Ашық пышақтың мөлшерін азайту үшін араның қақпағын дайындамаға түсіру керек.
- Жоғарғы қорғаныс сақтандырғышы еркін қозғалатындығына және жұмыс кезінде кесу дискісіне тигізбейтініне көз жеткізіңіз.



ЕСКЕРТПЕ! Пластикалық тұтқаны тым қатты қыспаңыз. Пышақтың жоғарғы қорғағышы бос болуы керек.

ПАРАЛЛЕЛЬ БАҒЫТТАУШЫНЫ МОНТАЖДАУ

Кескіш пышақтың қондырғысын реттеу ешқашан машина жұмыс істеп тұрған кезде орындалмауы керек. Үстелдің екі ұшына параллель бағыттағышты орнатыңыз, оны кесу орнына қойыңыз және алдыңғы жағынан параллель бағыттағышты бекіту тұтқасын қатайтыңыз.

СУ РЕЗЕРВУАРЫН ТОЛТЫРЫҢИЗ

Су ыдысын максималды деңгейге дейін толтырыңыз.

7. ЖҰМЫС ЖАСАУЫ

ҚОСУ/ӨШІРУ ТҮЙМЕЛЕРІ

ЕСКЕРТПЕ! Бастамас бұрын:

- Көрінетін ақаулардың жоқтығына көз жеткізіңіз.
- Жұмыс аймағында жұмысты аяқтауға кедергі келтіретін ештеңе жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Салқындатқыш судың жеткілікті мөлшеріне көз жеткізіңіз.
- Қоршаудың дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Жұмыс аймағында оператордан басқа ешкім жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Қауіпсіздік мақсатында, егер сіз оның қандай да бір жолмен зақымдалғанын байқасаңыз, құралды ауыстырыңыз.
- Қосу үшін қосу/өшіру қосқышындағы "I" түймесін басыңыз.
- Кесуді бастамас бұрын, кесу дөңгелегінің максималды жылдамдыққа жетуін күтіңіз және кесу дискісінің ылғалдануын күтіңіз.
- Өшіру үшін қосу/өшіру қосқышындағы "O" түймесін басыңыз.
- Жақсырақ кесу үшін шетінен 2 см алдын-ала кесіңіз.

КӨЛДЕНЕҢ КЕСУ ЖАСАУ

Көлденең кесу-бұл 90° бұрышпен түзу кесу. Материал кесу дискісіне 90° бұрышпен кесуге беріледі.

- Маркерді немесе қалың қарындашты пайдаланып, материалға кесу аймағын белгілеңіз.
- Параллель бағыттағышты қалаған позицияға реттеңіз және оны бекіту үшін бекіту тұтқасын басыңыз.
- Материалды үстелге қойып, параллель бағыттағышына мықтап басыңыз.
- Араны қоспас бұрын, материалдың кесу дискісінен алыс екеніне көз жеткізіңіз.
- Қосу/өшіру қосқышын "қосу" күйіне бұраңыз.
- Кесу дискісін толық жылдамдыққа дейін жылдамдатыңыз және материалды кесу дискісіне жылжитпас бұрын кесу дискісінің ылғалдануын күтіңіз.
- Материалды параллель бағыттағышына мықтап басып, материалды кесу дискісіне салыңыз.
- Кесу жасалған кезде араны өшіріңіз. Алдында хабарлануы кез келген бөлігін материалды толық тоқтауын күтіңіз кескіш диск.

ДИАГОНАЛЬДЫ КЕСУДІ 45° БҰРЫШПЕН ОРЫНДАУ

- 45° бұрышындағы диагональды кесу "КРЕСТ КЕСУ" деп те аталады.
- Маркерді немесе қалың қарындашты пайдаланып, материалға кесу аймағын белгілеңіз.
- Параллель бағыттағышын қажетті енге орнатыңыз және оны орнында бекіту үшін құлыптау тұтқасын қатайтыңыз.
- Диагональды кесу үшін бағыттаушы құрылғының түзу жиегін параллель бағыттағышқа басыңыз.
- Араны қоспас бұрын, материалдың кесу дискісінен алыс екеніне көз жеткізіңіз.
- Қосу/өшіру қосқышын "қосу" күйіне бұраңыз.
- Кесу дискісіне толық жылдамдықты бөріңіз және материалды кесу дискісіне жылжитпас бұрын кесу дискісінің ылғалдануын күтіңіз.
- Материалды диагональды кесу бағыттағышына мықтап басыңыз және диагональды кесу бағыттағышын параллель бағыттаушы бойымен сырғытыңыз. Материалды кесу дискісіне салыңыз.
- Кесу жасалған кезде араны өшіріңіз. Алдында хабарлануы кез келген бөлігін материалды толық тоқтауын күтіңіз кескіш диск.

ҚИҒАШ КЕСУДІ ОРЫНДАУ ҮШІН

0°-45° қиғаш кесулерді үстелді еңкейту арқылы жасауға болады.

- Маркерді немесе қалың қарындашты пайдаланып, материалға кесу аймағын белгілеңіз.
- Екі бекіту тұтқасын босатыңыз (біреуі алдыңғы және біреуі артқы жағында).
- Бұрыш шкаласын пайдаланып үстелді қажетті бұрышқа еңкейтіп, екі құлыптау тұтқасын қатайтыңыз.
- Параллель бағыттағышын қажетті енге орнатыңыз және оны орнында бекіту үшін құлыптау тұтқасын қатайтыңыз.
- Қосу/өшіру қосқышын "қосу" күйіне бұраңыз.
- Кесу дискісін толық жылдамдыққа дейін жылдамдатыңыз және материалды кесу дискісіне жылжитпас бұрын кесу дискісінің ылғалдануын күтіңіз.
- Материалды тік қоршауға 45° бұрышпен мықтап басып, материалды кесу дискісіне салыңыз.
- Кесу жасалған кезде араны өшіріңіз. Алдында хабарлануы кез келген бөлігін материалды толық тоқтауын күтіңіз кескіш диск.
- Кесу аяқталғаннан кейін үстелді 0° бұрышқа еңкейтіңіз.

СУДЫ АУЫСТЫРУ

- Плиткаларды кесетін араны желіден ажыратыңыз.
- Су ыдысын шығарып, шелекке су құйыңыз, судың жерге немесе машинаның айналасына шашырауына жол бермеңіз.

Судың ауыстыру

- Плиткалық кескіштің шанышқысын розеткадан алыңыз.
- Суыдысын алыңыз да, суды шелекке немесе құрылғының айналасына шашырамайтынына көз жеткізіңіз.
- Пайдаланылған суды жергілікті заңнамаға сәйкес тастаңыз.

КЕСУ ПЫШАҒЫН АУЫСТЫРУ

Су ыдысын алыңыз, содан кейін пышақтың төменгі қақпағын ұстап тұрған екі бұранданы бұрап алыңыз да, пышақтың қақпағын алыңыз.

Бекітілген кілттермен пышақтың сомыны мен сыртқы ернеменкті шайбаны алыңыз (ішкі ернеменкті шайбаны сүмбіге қалдырыңыз)

Пышақ өзінің төменгі қақпағындағы көрсеткімен көрсетілген бағытта айналатынына көз жеткізіңіз.

Алдымен пышақты сүмбіге, содан кейін сыртқы ернеменкті шайба пен сомына салыңыз. Берілген кілттерді пайдаланып сомынды қатайтыңыз (Ескертпе: Ішкі және сыртқы ернеменкті шайбалар бір-бірінен ерекшеленеді).

Пышақтың төменгі қақпағын орнына бұрап, су ыдысын қайтадан орнатыңыз.

8. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ



ЕСКЕРТПЕ! Кез-келген түзетуді, техникалық қызмет көрсетуді немесе жөндеуді бастамас бұрын, штепсельді розеткадан алыңыз.

КЕСУ ПЫШАҒЫ

Кесетін пышақтарға техникалық қызмет көрсетуді тек білікті маман жүргізуі керек.

Ақаулы сақтандыру құрылғылары дереу ауыстырылуы тиіс.

Кесетін пышақтардың ақауларын үнемі тексеріп отырыңыз. Ақаулы кескіш пышақтарды дереу ауыстырыңыз.

ТАЗАЛАУ

- Өрқашан қолданғаннан кейін құрылғыны суытып алыңыз.
- Резервуардан барлық суды тегіп тастаңыз.
- Машинаны дымқыл шүберекпен сабынмен тазалаңыз. Қол жетімді жерлер мен қиын қалдықтарды тазарту үшін щеткаларды немесе қырғыштарды қолданыңыз. Агрессивті тазартқыштарды немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз. Олар құралдың пластикалық және металл бөліктеріне теріс әсер етуі мүмкін.
- Қозғалтқыштың желдету тесіктеріне шөгінділердің түсуіне жол бермеңіз.

ЖӨНДЕУ

Зақымдарды тек білікті мамандар жою керек.

Тасымалдау кезінде оның бүлінуіне жол бермеу үшін жабдық қаптамада жеткізіледі. Бұл орамнан жасалған шикізатты қайта пайдалануға немесе қайта өңдеуге болады.

Жабдық пен оның аксессуарлары металл және пластик сияқты әртүрлі материалдардан жасалған. Ақаулы компоненттер арнайы қалдықтар ретінде жойылуы керек. Делдалға немесе жергілікті кеңеске хабарласыңыз.

САҚТАУ

- Тазартылған машинаны толығымен құрғатыңыз.
- Құрылғыны және оның керек-жарақтарын қараңғы, құрғақ, мұздатылмайтын жерде сақтаңыз. Өрқашан құралды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Сақтаудың ең жақсы температурасы 10-нан 30° С-қа дейін.
- Мүмкіндігінше өрқашан машинаны түпнұсқа қаптамада сақтаңыз.

КӨЛІК

- Өнімнен шыққан барлық компоненттерді бөлшектеңіз.
- Мүмкіндігінше түпнұсқа қаптаманы жіберу үшін пайдаланыңыз.
- Өнімді көлікте тасымалдау кезінде пайда болатын қатты соққылар мен тербелістерден қорғаңыз.
- Өнімнің сырғып кетуіне немесе құлап кетуіне жол бермеу үшін оны бекітіңіз.
- Плитка кескіште ыңғайлы тасымалдау үшін арнайы жасалған бір тасымалдау тұтқасы бар (плитка кескіші корпусының алдыңғы жағында орналасқан). Ешқашан көлікті қорғауға көтермеңіз.

9. АҚАУЛЫҚ СЕБЕБІН ІЗДЕУ ЖӘНЕ ТҮЗЕТУ

Қозғалтқыш іске қосылмайды

- Электр тоғы жоқ, электр желісін тексеріңіз.
- Қосқыш, қозғалтқыш немесе сым ақаулы, электрикке хабарласыңыз.
- Шамадан тыс жүктеме жауап берді-күте тұрыңыз және қайтадан бастаңыз.

Машина шамадан тыс дірілдейді

- Тегіс емес еденде тұрып, тіректі біркелкі қолдау үшін реттеніз.
- Ара ернеметеріндегі шаң, араның жақтауын және ернеметкі тазалаңыз.
- кескіш пышақ ақаулы - кескіш пышақты дереу ауыстырыңыз.

Кесу нақты шаршы пішінді емес

- Аялдамалар дұрыс реттелмеген, шаршыны пайдаланып тексеріп, аялдамаларды реттеніз.

Материал босатылған кезде пышақты байланыстырады

- Шамадан тыс беру жылдамдығы, беру жылдамдығын азайтыңыз.

Материал пышақтан артқа тасталады

- Параллель бағыттаушы кесетін пышаққа параллель емес.

Кесетін беттер жаман

- Қате кескіш пышақ қолданылды
- Пышақ артқа орнатылды
- Кесетін пышақта шайыр жиналған
- кескіш пышақ өтпейді
- дайындаманың өртектілігі
- Тым жоғары қысым-дайындамаға қысым жасамаңыз.

10. ЖОЮ ЖӘНЕ ҚАЙТА КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Тасымалдау кезінде оның бүлінуіне жол бермеу үшін жабдық қаптамада жеткізіледі. Бұл орамнан жасалған шикізатты қайта пайдалануға немесе қайта өңдеуге болады.

Жабдық пен оның аксессуарлары металл және пластик сияқты әртүрлі материалдардан жасалған. Ақаулы компоненттер арнайы қалдықтар ретінде жойылуы керек. Делдалға немесе жергілікті кеңеске хабарласыңыз.

ЕО елдеріне ғана

Ешқашан электр құралдарын тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз. 2012/19/EU еуропалық директивасына сәйкес электрлік және электронды жабдықтардың қалдықтары және оны ұлттық заңнамаға енгізу туралы ескі электр құралдары басқа қалдықтардан бөлініп, қоршаған ортаға қауіпсіз

түрде, мысалы, оларды қайта өңдеу орнына тапсыру арқылы жойылуы керек.

**Қайта өңдеу қайтаруларға балама**

Жабдықты өндірушіге қайтарудың баламасы ретінде, электр жабдықтарының иесі, егер ол оны сақтағысы келмесе, жабдықты дұрыс жою туралы қамқорлық жасауы керек.

Ескі жабдықты тиісті қабылдау орнына қайтаруға болады, ол қалдықтарды қайта өңдеу және жою жөніндегі ұлттық ережелерге сәйкес қайта өңделеді.

Электрлік және электронды қондырғылар қоршаған ортаға және адам денсаулығына қауіпті болуы мүмкін, себебі құрамында қауіпті заттар бар.

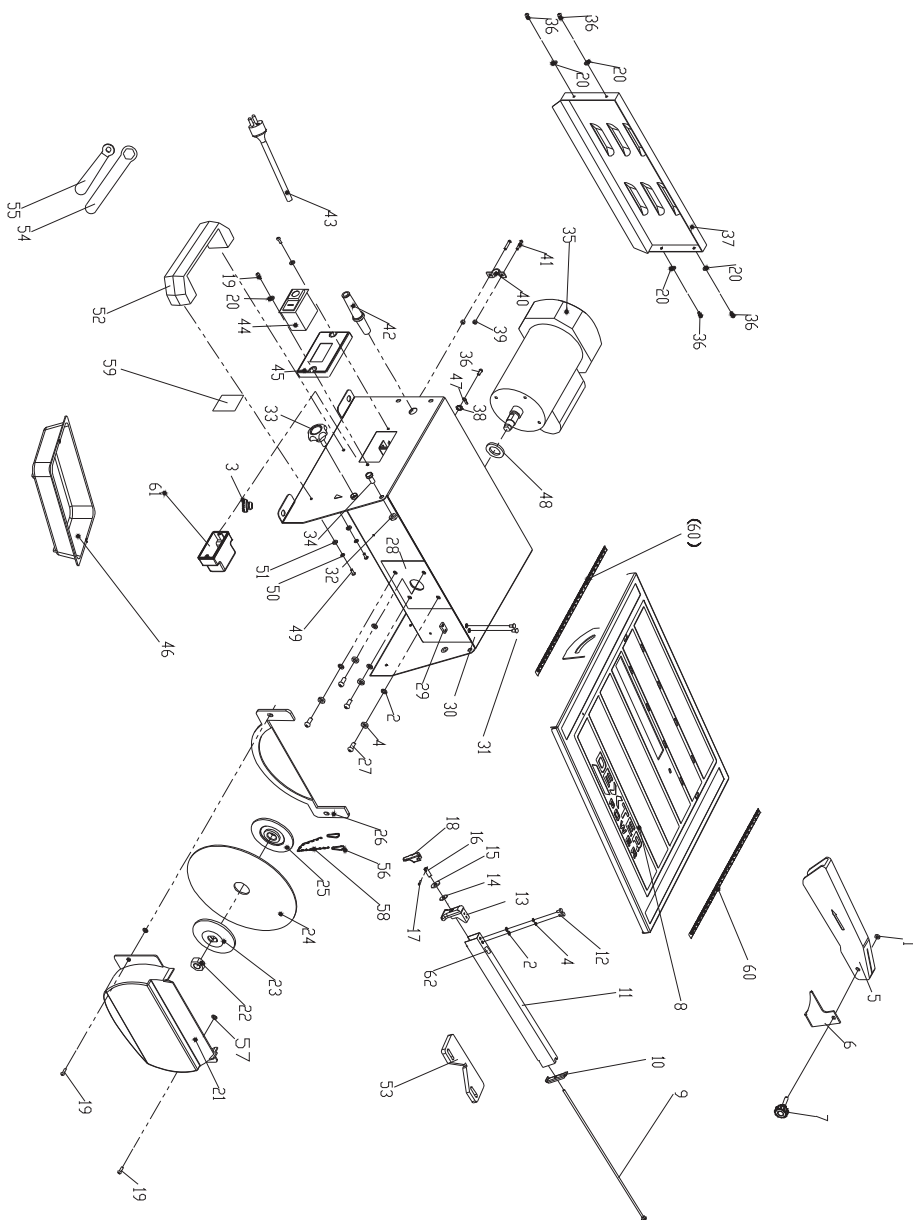
Бұл ескі жабдықпен бірге жеткізілетін электр компоненттері жоқ аксессуарларға немесе қосалқы құралдарға қатысты емес.

11. БӨЛШЕКТЕНГЕН ТҮРІНДЕГІ СУРЕТІ ЖӘНЕ ҚОСАЛҚЫ БӨЛШЕКТЕР ТІЗІМІ

RU

KZ

EN



12. БӨЛШЕК ТІЗІМІ

Плитка кескіш бөлшектерінің тізімі

№	Сипаттамасы	Саны
1	М5 алтыбұрышты сомын	1
2	Жалпақ шайба 05	6
3	Резеңкеаяқ	4
4	Серіппе жуғыш 05	6
5	Пышақтың қорғағышы	1
6	Бүдірлі пышақ	1
7	Бұғаттағыш тұтқа	1
8	Жұмыс үстелі	1
9	Жалғағыш тартқыш	1
10	Белсенді ысырманы басу	1
11	Бүдірлі қоршау	1
12	М5х10 бұрандасы	2
13	Бекітілген ысырманы басу	1
14	Жуғыш	1
15	Үлкен жуғыш 08	1
16	Бұрандалы баған	1
17	Ø3х15 серіппе соташығы	1
18	Бұғаттау тұтқасы	1
19	Бұрандама М4х10	2
20	Жуғыш 04	4
21	Төменгі сақтандырғыш	1
22	Сомын М12х1.5	1
23	Сыртқы ернемек	1
24	Пышақ 0180х022.2х1.8	1
25	Ішкі ернемек	1
26	Төменгі сақтандырғыш	1
27	Бұрандама М5х12	4
28	Аралық	1
29	Сақтандырғыш сомын	1
30	Тыс	1
31	Бұрандама М4х10	2

№	Сипаттамасы	Саны
32	Бұғатталатын сомын М6	2
33	Бұғаттағыш тұтқа (А)	2
34	М6х12 бұрандасы	2
35	Мотор	1
36	Бұрандама М4х6	6
37	Қара қақпақ	1
38	Тегершік жуғыш	1
39	Сомын М3	2
40	Баспақ блогы	1
41	Бұрандама М3х10	2
42	Сымға арналған розетка	1
43	Штепсель және сым	1
44	Ажыратып-қосқыш	1
45	Ажыратып-қосқыш бекіту тақтасы	1
46	Резервуар	1
47	Жерлендіру терминалы 04	2
48	Сақина 016	1
49	Бұрандама М6х12	2
50	Жалпақ шайба 06	2
51	Серіппе жуғыш 06	2
52	Тұтқа	1
53	Кеспелдек таяныш	1
54	Сомын кілті	1
55	Сомын кілті	1
56	Тізбек	2
57	Сақина	1
58	Резеңке аяқтар	2
59	Негізгі затбелгі	1
60	шкала тамбасы	2
61	Монтаждау қорабы	1
62	Затбелгі	1

13. КЕПІЛДІК

1. Dexter өнімдері ең жоғарғы DIY сапа стандарттарына сәйкес келеді. Dexter компаниясы өз өнімдеріне сатып алған күннен бастап 24 айлық кепілдік ұсынады. Бұл кепілдік туындауы мүмкін барлық материалдық және өндірістік ақауларға қолданылады. Адамдарға және/немесе материалдарға қатысты тікелей немесе жанама кез келген сипаттағы ешқандай әрі қарайғы шағымдар мүмкін емес. Dexter өнімдері кәсіби пайдалануға арналмаған.
2. Мәселе немесе ақаулық туындаған жағдайда алдымен Dexter делдалымен кеңесу керек. Көп жағдайда Dexter делдалы мәселені шеше алады немесе ақаулықты түзете алады.
3. Жөндеу немесе бөлшектерді ауыстыру бастапқы кепілдік мерзімін ұзартпайды.
4. Дұрыс пайдаланбау немесе тозу нәтижесінде пайда болған ақаулар кепілдікке кірмейді. Сонымен қатар, тозған жағдайда, бұл қосқыштарға, қорғаныс тізбектері және қозғалтқыштарға қатысты.
5. **Кепілдік бойынша шағымыңыз келесі жағдайларда ғана өңделеді:**
 - Сатып алу күнін растайтын құжат түбіртек түрінде беріле алған кезде.
 - Үшінші тарап ешқандай жөндеу және/немесе ауыстыруды жүзеге асырмаған кезде.
 - Құрал дұрыс пайдаланбаған (машинаны шамадан тыс жүктеу немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды орнату).
 - Сыртқы әсерлерден немесе құм немесе тастар сияқты бөгде заттардан ешқандай зақым жоқ.
 - Қауіпсіздік нұсқаулары мен пайдалану нұсқауларын сақтамау салдарынан ешқандай зақым жоқ болмаған болса.
 - Біздің тарапымыздан ешқандай форс-мажор жағдайлары жоқ.
 - Шағымның сипаттамасы қоса беріледі.
6. Кепілдік шарттары біздің сату және жеткізу шарттарымызбен үйлеседі.
7. Dexter делдалы арқылы Dexter компаниясына қайтарылған ақаулы құралдарды өнім тиісті түрде оралған жағдайда Dexter алады. Егер тұтынушы ақаулы өнімді тікелей Dexter-ге жіберсе, Dexter мұндай өнімді тұтынушы жеткізу құнын төлеген жағдайда ғана өңдей алады.
8. Нашар оралған күйде жеткізілген өнімдерді Dexter қабылдамайды.

Symbols



Read the operator's manual



Read the operator's manual



Warning!



Ear protection shall be worn



Hand protection shall be worn



Eye protection shall be worn



Wear a protective mask



Caution, risk of cutting



Segmented diamond cutting wheels must not be used



This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



IMPORTANT: READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

CONTENTS

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| 1. INTENDED USE FOR THE TILE CUTTER | 8. MAINTENANCE |
| 2. SAFETY INSTRUCTIONS | 9. TROUBLE SHOOTING |
| 3. DESCRIPTION | 10. DISPOSAL AND RECYCLING |
| 4. TECHNICAL DATA | 11. EXPLODED VIEW |
| 5. BEFORE STARTING THE EQUIPMENT | 12. PART LIST |
| 6. ASSEMBLY | 13. GUARANTEE |
| 7. OPERATION | |

1. INTENDED USE FOR THE TILE CUTTER

This machine is designed for sawing cutting brick, stone, floor- and wall tiles, etc. The machine is not for the professional version of use.

Machining of other materials is not permitted and may be carried out in specific cases only after consulting with the manufacturer.

No metal work pieces may be machined.

The proper use also includes compliance with the operating and maintenance instructions given in this manual.

The machine must be operated only by persons familiar with its operation, maintenance and repair and who are familiar with its hazards.

The required minimum age must be observed.

The machine must only be used in a technically perfect condition when working on the machine, all safety mechanisms and covers must be mounted.

In addition to the safety requirements contained in this operating instructions and your country's applicable regulations, you should observe the generally recognized technical rules concerning the operation of machines.

Any other use exceeds authorization. In the event of unauthorized use of the machine, the manufacturer renounces all liability and the responsibility is transferred exclusively to the operator.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 GENERAL SAFETY RULES



WARNING ! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.
Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all safety instructions and information for future reference!

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the device may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust extraction can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children. Do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories with care. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories, tool bits etc. in accordance with these instructions. Take into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

2.2 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Ensure that the directional arrow on the cutting disc matches the directional arrow on the machine (the motor's rotating direction).
- No other people should be in the immediate vicinity of the machine when you are using it. Bystanders must be kept at an appropriate safe distance.
- Never run the power cord over the machine table!
- Never cut "free hand". The workpiece must always be stable and lie flat on the machine table. The workpiece must always be pressed tightly up against the fence.
- Never cut workpieces which are so small that they cannot be safely pressed against the fence and could be twisted.
- Never cut workpieces which are so small that they can't be held at a safe distance from the cutting disc.
- Always cut only one work piece. Never cut several workpieces at the same time. Workpieces should never be laid behind one another or on top of one another. There is a danger of jamming and being flung away.
- Make sure that the workpiece cannot slip or get jammed in the cutting disc while it is being cut.
- Remove cut and jammed work pieces only when plug disconnected, motor is turned off and the machine is at a complete standstill.
- Clean the work surface and the workpiece after each cut. Switch the machine off to clean it. There should be no foreign bodies on the workpiece or the machine table. Cut tile parts can get caught in the cutting disc and flung around.
- Never remove any cut parts, if the machine is switched on. Risk of cuts!
- Cut workpieces can have sharp cutting edges. Careful, you may cut yourself!
- Unplug the machine, if you are leaving it unattended.
- Only use clean water without any additives as coolant.
- Never expose the machine to the elements for an unnecessarily long period of time.
- Replacement of the plug or the supply cord shall always be carried out by the manufacturer of the tool or his service organisation.
- Keep water clear of the electrical parts of the tool and away from persons in the working area.
- Never use a cutting blade rated with a blade speed lower than the machine.

RESIDUAL RISKS

Even if you operate this power tool according to the instructions residual risks will always remain.

The following risks may arise due to the design and construction of this power tool:

- Damage to health resulting from hand-arm vibrations if the power tool is used for a long period of time or is not used or maintained properly.
- Injuries and material damage caused by loose tool attachments which, because of sudden damage, wear or improper fitting, are unexpectedly thrown out of/from the power tool.



WARNING! This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field may impair active or passive medical implants under certain circumstances.

To reduce the risk of serious or fatal injuries we recommend that people with medical implants consult their doctor and the manufacturer of the medical implant before operating the power tool.



WARNING! Read all the safety information and instructions. Failure to adhere to the safety information and instructions set out below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.

Any modification which could lead to a change in the original characteristics of the machine, for example, the rotation speed or the maximum diameter of the cutting wheel, may be carried out only by the manufacturer of the machine who confirm that the machine is still in conformity with safety regulations.

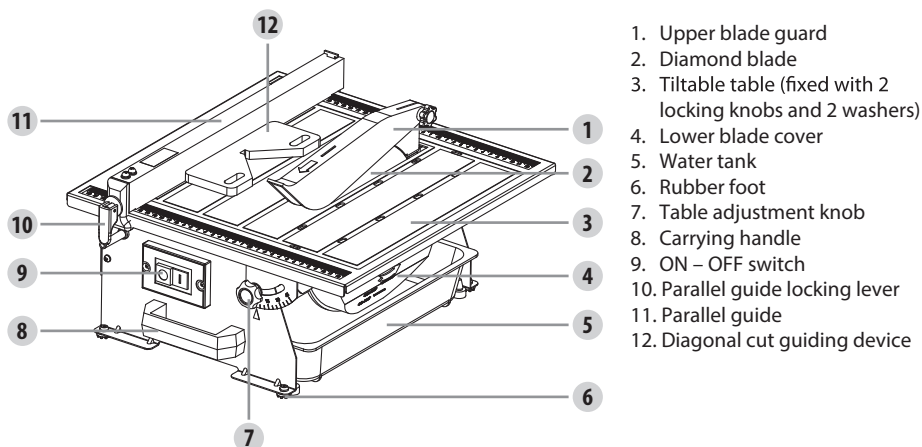
3. DESCRIPTION

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if present).
- Check to see if all the items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for damage in transit.
- If possible, keep the packaging until the end of the guarantee period.



WARNING! The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, plastic sheets and small parts. There is a risk of choking and suffocating!

For detail items supplied, please see provided "Assembly instruction".



1. Upper blade guard
2. Diamond blade
3. Tilttable table (fixed with 2 locking knobs and 2 washers)
4. Lower blade cover
5. Water tank
6. Rubber foot
7. Table adjustment knob
8. Carrying handle
9. ON – OFF switch
10. Parallel guide locking lever
11. Parallel guide
12. Diagonal cut guiding device

4. TECHNICAL DATA

Voltage	230V ~ 50Hz
Motor input power	S1: 450W; S2 : 550W 10min
Protection class	IP X4
No load speed	2950 min ⁻¹
Machine Table	385 x 395mm
Cutting blade diameter	ø180 mm
Blade bore diameter	ø22,2 mm
Cutting height at 90°	33 mm
Tilting range of blade	90°- 45° right
Weight	10.8 kg

Sound and vibration

The noise emission values were measured in accordance with EN 62841-1:2015.

LpA sound pressure level	93.5 dB(A)
LWA sound power level	103.2 dB(A)
Uncertainty K	KpA=3 dB(A); KWA=3 dB(A)

Note: Recommendation for the operator to wear hearing protection.

The machine is designed for operating in S1 mode (continuous operation) under 450W power and S2 mode (short-term operation) under 550W power. S2 mode means that you can operate the machine for an uninterrupted period of 10 minutes at most with a nominal load after this period of time has elapsed, you must switch off the appliance and allow it to cool down completely. Afterwards, it can be used again for a maximum of 10 minutes.

5. BEFORE STARTING THE EQUIPMENT

- The machine must be set up to a stand or work bench or similar. Before setting up the machine, choose a stable surface, that is free of obstacles (except materials to be cut) and adequately lit.
- All covers and safety devices must be properly fitted before the equipment is switched on.
- The cutting wheel must rotate smoothly.
- Check that the voltage on the rating plate is the same as your supply voltage before you connect the equipment to the power supply.
- Always stand on the front of the machine when operating.

6. ASSEMBLY



WARNING ! Pull out the power plug before assembling, adjusting and changing the cutting disc.

MOUNTING THE CUTTING BLADE

- Attach the straight wrench to the hex nut.
- Use angle wrench to lock the motor shaft.
- Loosen the hex nut, remove it and outer flange.
- Place one new cutting disc on inner flange with arrows on cutting disc going in the counterclockwise direction.
- Attach the outer flange.
- Screw hex nut onto motor shaft clockwise.
- Attach the straight wrench to the hex nut.
- Use angle wrench to lock the motor shaft.
- Tighten hex nut clockwise using straight wrench.
- Screw the lower blade cover into place and attach the water tank.

MOUNTING THE UPPER BLADE GUARD BRACKET

- Clean all rust protected surfaces with a mild solvent.
- Loosen two screws with screwdriver (not included) then attach the upper blade guard bracket using two screws.



WARNING! The upper blade guard bracket must always be aligned to the cutting blade so that the upper blade guard bracket does not interfere with material being cut.

MOUNTING THE UPPER BLADE GUARD

- Attach the upper blade guard to the upper blade guard bracket with 1 plastic knob and nut.

ADJUSTING THE UPPER BLADE GUARD

- The blade guard must always be used.
- The saw guard must be lowered to the work piece to minimise the amount of exposed blade.
- Ensure that upper blade can move freely and that it cannot touch the cutting disc when in use.



WARNING! Do not over-tighten the plastic knob. The upper blade guard must be free.

MOUNTING THE PARALLEL GUIDE

Setup adjustments of the cutting blade shall never be performed when the machine is running. Set the parallel guide at the both ends of the table, place it in the cutting position and tighten the parallel guide locking lever in the front.

FILL THE WATER TANK

Fill the water tank up to the max. level mark.

7. OPERATION**ON/OFF SWITCH**

WARNING! Before starting:

- Ensure that there are no visible defects.
- Ensure that there is nothing in the work area that may hamper the work to be performed.

- Ensure that there is sufficient cooling water.
- Ensure that the guard is correctly mounted.
- Ensure that no one other than the operator is in the working area.
- For safety reasons replace the tool if it is found to be damaged in any way.
- To switch on, press the "I" on the on/off switch.
- Before you begin cutting, wait until the cutting wheel has reached maximum speed and wait for the cutting disc to get wet.
- To switch off, press the "O" on the on/off switch.
- Pre-cut 2cm at the end side for better cutting surface.

TO MAKE A CROSS CUT

Cross cuts are straight 90° cuts. The material is fed into the cut at a 90° angle to the cutting disc.

- Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on material.
- Adjust parallel guide to desired position and push down the locking lever to secure it.
- Place the material on the table and firmly against the parallel guide.
- Make sure the material is clear of the cutting disc before turning on the saw.
- Turn the on/off switch to the on position.
- Let the cutting disc get up to full speed and wait for the cutting disc to get wet before moving the material into the cutting disc.
- Hold the material firmly against the parallel guide and feed the material into the cutting disc.
- When the cut is made, turn the saw off. Wait for the cutting disc to come to a complete stop before removing any part of the material.

TO MAKE A 45° DIAGONAL CUT

45° diagonal cuts are also referred to as "TO MAKE A CROSS CUT".

- Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on material.
- Set the parallel guide to desired width, and push down the locking lever to secure in place.
- Push the straight edge of the diagonal cut guiding device against the parallel guide.
- Make sure the material is clear of the cutting disc before turning on the saw.
- Turn the on/off switch to the on position.
- Let the cutting disc build up to full speed and wait for the cutting disc to get wet before moving the material into the cutting disc.
- Hold the material firmly against the diagonal cut guide device and slide diagonal cut guide device along parallel guide. Feed the material into the cutting disc.
- When the cut is made, turn the saw off. Wait for the cutting disc to come to a complete stop before removing any part of the material.

TO MAKE A BEVEL CUT

Beveled 0°-45° cuts can be made tilting the table.

- Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on material.
- Loosen two locking knobs (one on the front and one on the back).
- Tilt the table to the desired angle, use the angle scale, and tighten two locking knobs.
- Set the parallel guide to desired width, and push down the locking lever to secure in place.
- Turn the on/off switch to the on position.
- Let the cutting disc get up to full speed and wait for the cutting disc to get wet before moving the material into the cutting disc.
- Hold the material firmly against the 45° vertical fence and feed the material into the cutting disc.
- When the cut is made, turn the saw off. Wait for the cutting disc to come to a complete stop before removing any part of the material.
- Tilt the table to 0° angle when finish the cutting.

TO CHANGE WATER

- Unplug tile saw.
- Pull out the water tank and empty into a bucket, do not allow water to splash onto ground or around machine.

CHANGING THE CUTTING BLADE

Remove the water tank, then undo the two screws holding the lower blade cover and remove the blade cover so that the blade is accessible.

Remove the blade nut and the outer flange washer from the spindle using supplied spanners (leave the inner flange washer on the spindle)

Make sure that the blade is mounted so that it rotates in the direction indicated by the arrow on the lower blade cover.

First place the blade onto the spindle and then the outer flange washer and nut. Tighten the nut using the supplied spanners (Notice: The inner and outer flange washers are different).

Screw the lower blade cover back into place and reattach the water tank.

8. MAINTENANCE

WARNING! Remove the plug from the power socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

CUTTING BLADE

The servicing of cutting blades should only be performed by a trained person.

Defective safety devices must be replaced immediately.

Check cutting blades regularly for faults. Replace a defective cutting blades immediately.

CLEANING

- Always allow the appliance to cool down after use.
- Remove all of the water from the tank.
- Clean the machine with a damp cloth and some soap. Use brushes or scrubbers to clean places that are hard to reach and stubborn residue. Don't use any harsh cleaning agents or solvents. These could adversely affect the plastic and metal parts of the tool.
- Keep the motor's vent openings free of deposits.

REPAIR

Damage should be repaired by qualified experts, only.

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled.

The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic.

Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.

STORAGE

- Allow the cleaned machine to dry completely.
- Store the appliance and its accessories in a dark, dry, frost-free place. Always store the tool in a place that is inaccessible to children. The ideal storage temperature is between 10 and 30°C.
- Always store the machine in its original packaging, if possible.

TRANSPORT

- Dismantle any components that protrude from the product.
- Use the original packaging to ship whenever possible.
- Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
- Secure the product to prevent it from slipping or falling over.
- The tile cutter has one carrying handle (located on the front of the tile cutter cabinet) specifically designed for convenient transportation. Never lift the machine on it's guard.

9. TROUBLE SHOOTING

Motor doesn't start

- No electricity, check mains.
- Defective switch, motor or cord, consult an electrician.
- Overload has reacted-Wait and start again.

Machine vibrates excessively

- Stand on uneven floor, adjust stand for even support.
- Dust on saw flanges, clean saw arbor and flanges.
- defective cutting blade - replace cutting blade immediately.

Cut is not accurately square

- Stops were not adjusted correctly, check with square and adjust stops.

Material binds blade when ripping

- Excessive feed rate, reduce feedrate.

Material kicked back from blade

- Parallel guide is not parallel to the cutting blade.

Cutting surfaces is bad

- Wrong cutting blade used
- Blade mounted backwards
- Resin collection on cutting blade
- cutting blade is dull
- work piece inhomogeneous
- Feed pressure too high-Do not force the work piece.

10. DISPOSAL AND RECYCLING

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled.

The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.

For EU countries only



Never dispose of any electric power tools with your household refuse. To comply with European Directive 2012/19/EU on waste electric and electronic equipment, and its implementation in national laws, old electric power tools must be separated from other waste and disposed of in an environment-friendly fashion, e.g. by taking them to a recycling depot.

Recycling alternative to returns

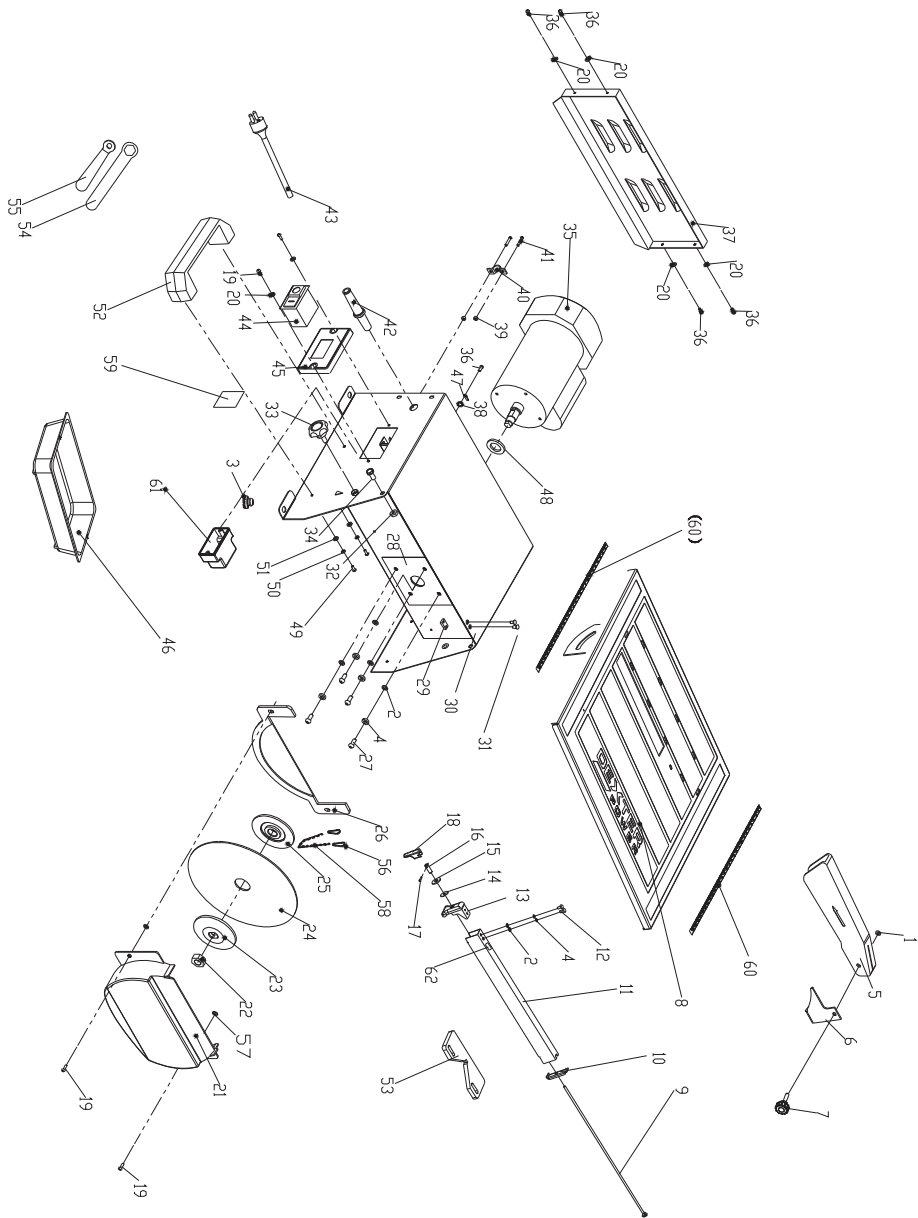
As an alternative to returning the equipment to the manufacturer, the owner of the electrical equipment must make sure that the equipment is properly disposed of if he no longer wants to keep the equipment.

Old equipment can be returned to a suitable collection point that will dispose of the equipment in accordance with national recycling and waste disposal regulations.

Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

This does not apply to any accessories or aids without electrical components supplied with the old equipment.

11. EXPLODED VIEW



12. PART LIST

Tile Cutter Part List

No.	Description	QTY
1	Hex nut M5	1
2	Flat washer Ø5	6
3	Rubber feet	4
4	Spring washer Ø5	6
5	Blade guard	1
6	Rip knife	1
7	locking knob	1
8	Worktable	1
9	Contection rod	1
10	Active press pawl	1
11	Rip fence	1
12	Screw M5x10	2
13	Fixed press pawl	1
14	Washer	1
15	Big washer Ø8	1
16	Screw pole	1
17	Spring pin Ø3x15	1
18	Locking handle	1
19	Bolt M4x10	2
20	Washer Ø4	4
21	Below guard	1
22	Nut M12x1.5	1
23	Outer flange	1
24	Blade Ø180xØ22.2x1.8	1
25	Inner flange	1
26	Below guard	1
27	Bolt M5x12	4
28	Baffle	1
29	Guard nut	1
30	Case	1
31	Bolt M4x10	2

No.	Description	QTY
32	Locking nut M6	2
33	Locking knob (A)	2
34	Screw M6x12	2
35	Motor	1
36	Bolt M4x6	6
37	Back cover	1
38	Gear washer	1
39	Nut M3	2
40	Press block	1
41	Screw M3x10	2
42	Cord outlet	1
43	Plug and cord	1
44	Switch	1
45	Switch fixing board	1
46	Tank	1
47	Grounding terminal Ø4	2
48	Ring Ø16	1
49	Bolt M6x12	2
50	Flat washer Ø6	2
51	Spring washer Ø6	2
52	Handle	1
53	Miter gauge	1
54	Wrench	1
55	Wrench	1
56	Chain	2
57	Ring	1
58	Rubber feet	2
59	Main label	1
60	scale label	2
61	Junction box	1
62	Label	1

RU


KZ


EN


13. GUARANTEE


1. Dexter products are designed to the highest DIY quality standards. Dexter provides a 24-month warranty for its products, from the date of purchase. This warranty applies to all material and manufacturing defects which may arise. No further claims are possible, of whatever nature, direct or indirect, relating to people and /or materials. Dexter products are not intended for professional use.
 2. In the event of a problem or defect, you should first always consult your Dexter dealer. In most cases, the Dexter dealer will be able to solve the problem or correct the defect.
 3. Repairs or the replacement of parts will not extend the original warranty period.
 4. Defects which have arisen as a result of improper use or wear are not covered by the warranty. Amongst other things, this relates to switches, protective circuit switches and motors, in the event of wear.
- 5. Your claim upon the warranty can only be processed if:**
- Proof of the purchase date can be provided in the form of a receipt.
 - No repairs and/or replacements have been carried out by third parties.
 - The tool has not been subjected to improper use (overloading of the machine or fitting nonapproved accessories).
 - There is no damage caused by external influences or foreign bodies such as sand or stones.
 - There is no damage caused by non-observance of the safety instructions and the instructions for use.
 - There is no force majeure on our part.
 - A description of the complaint is enclosed.
6. The warranty stipulations apply in combination with our terms of sale and delivery.
 7. Faulty tools to be returned to Dexter via Dexter dealer will be collected by Dexter as long as the product is properly packaged. If faulty goods are sent directly to Dexter by the consumer, Dexter will only be able to process these goods if the consumer pays the shipping costs.
 8. Products which are delivered in a poorly packaged condition will not be accepted by Dexter.


 Опасная обстановка / Абайлаңыз қауіп / Caution danger


 Смотрите / Бақылаңыз / Observe


 Подключено / Қосылды / Connected


 Отключение питания / қуат көзін өшіру / Power OFF

 Включение под напряжение / күшейту / Power UP


 Остановка / Тоқта / Stop

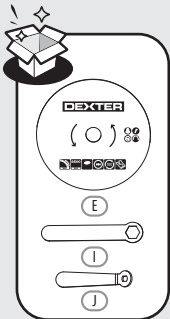
 Чистка / Тазалау / Cleaning

 Без растворителя / Еріткішсіз / Solvent free

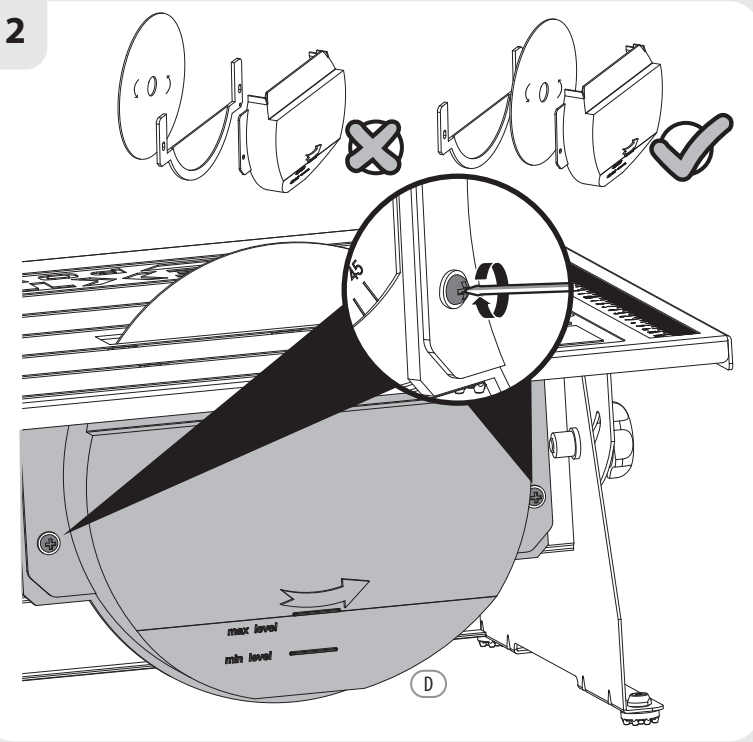
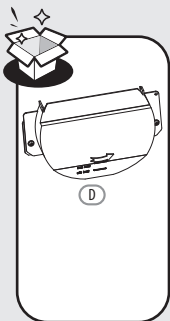
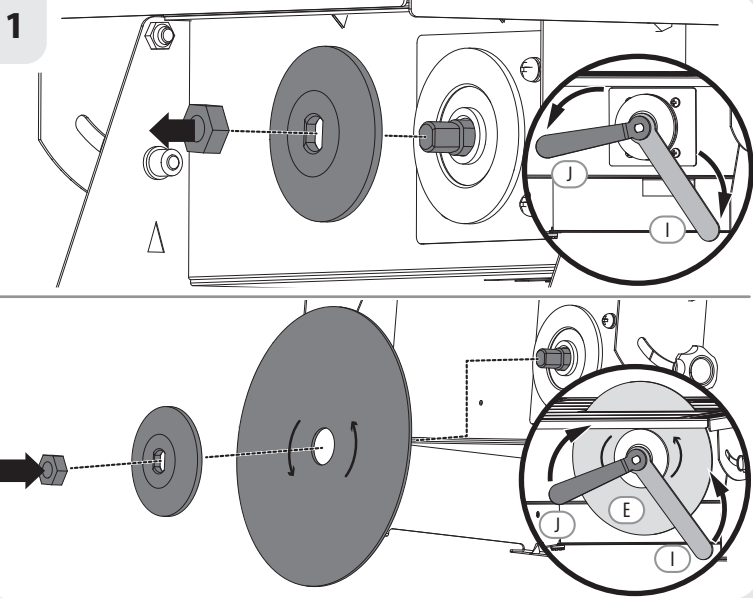
 Техническое обслуживание / Техникалық қызмет көрсету / Maintenance

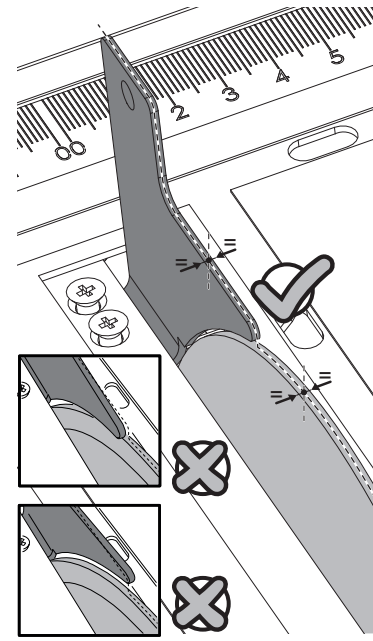
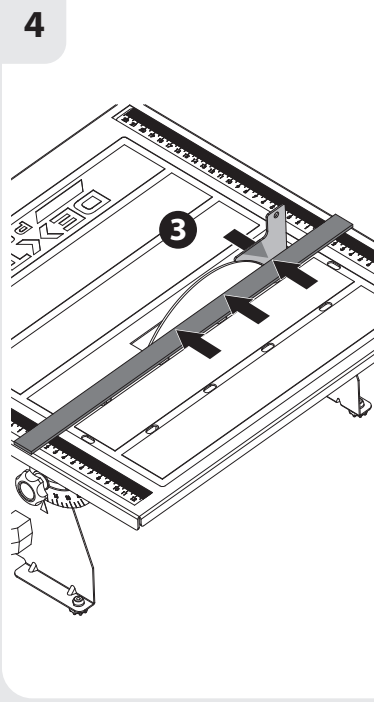
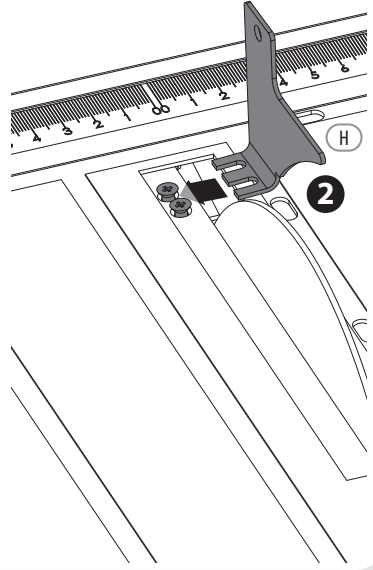
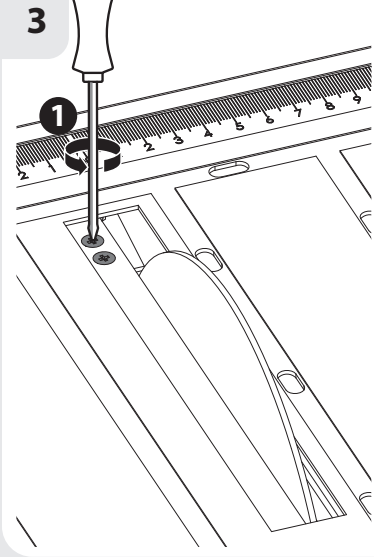
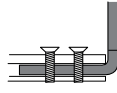
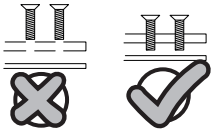
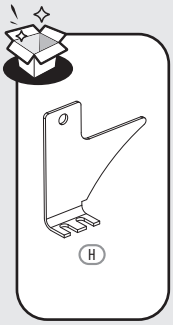
 Правильный / Дұрыс / Correct

 Неправильный / Дұрыс емес / Incorrect



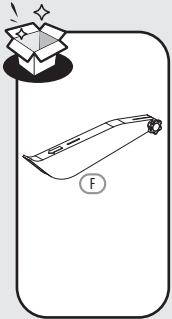
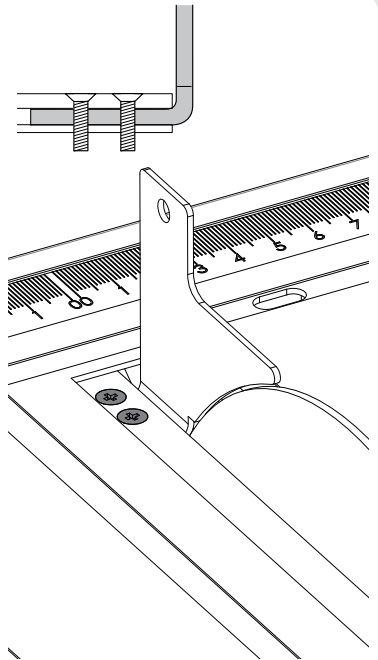
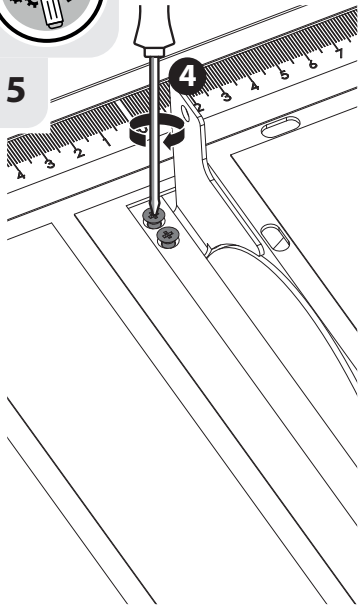
FR: Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συναρμολόγηση /
 PL: Montaż / RU: Сборка / KZ: Монтаж / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem /
 / EN: Assembly



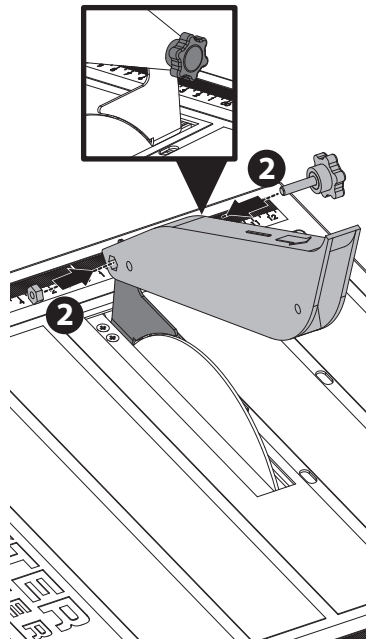
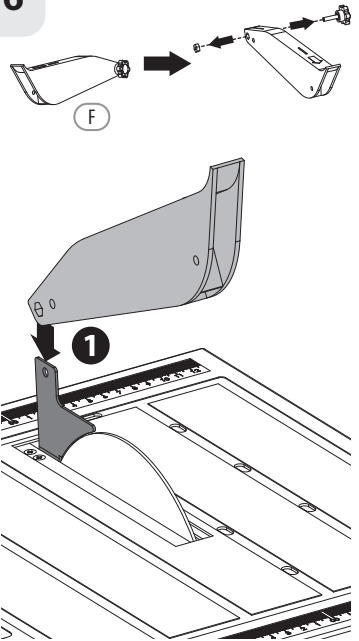




5

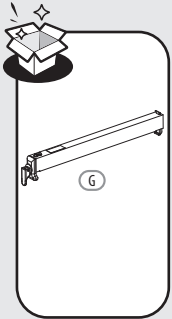
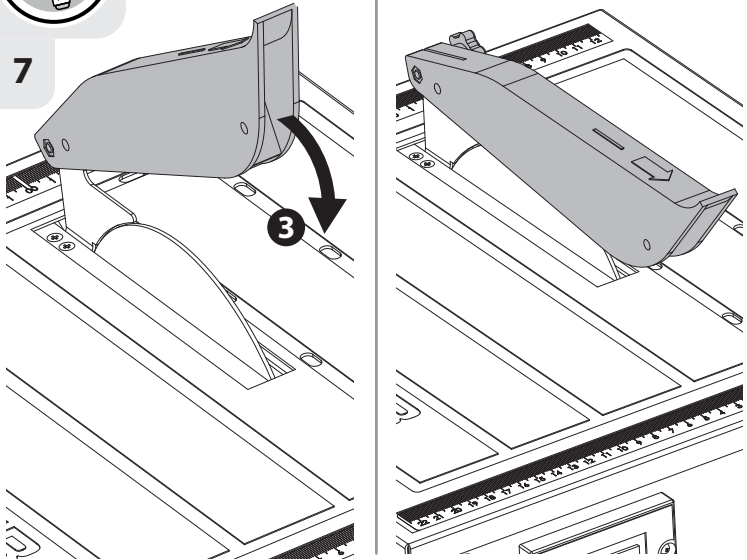


6

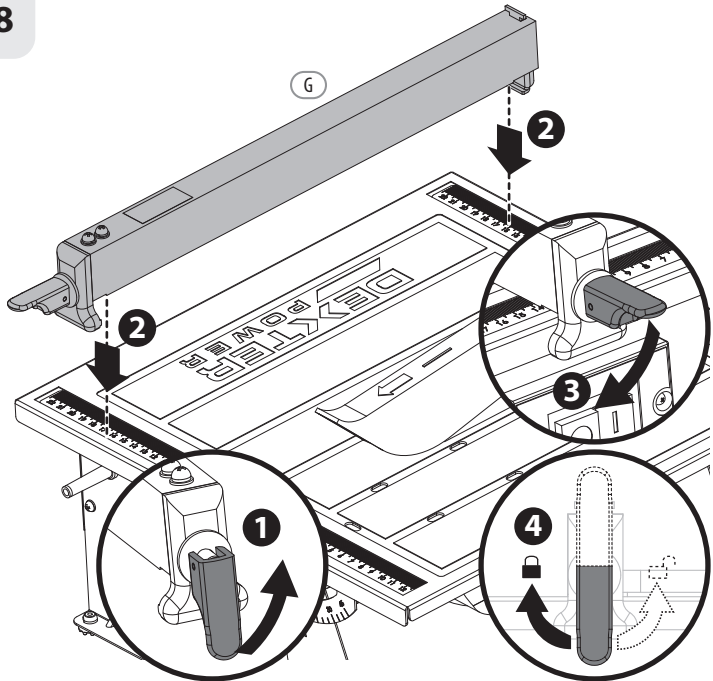


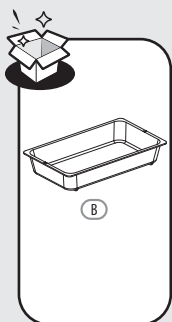


7

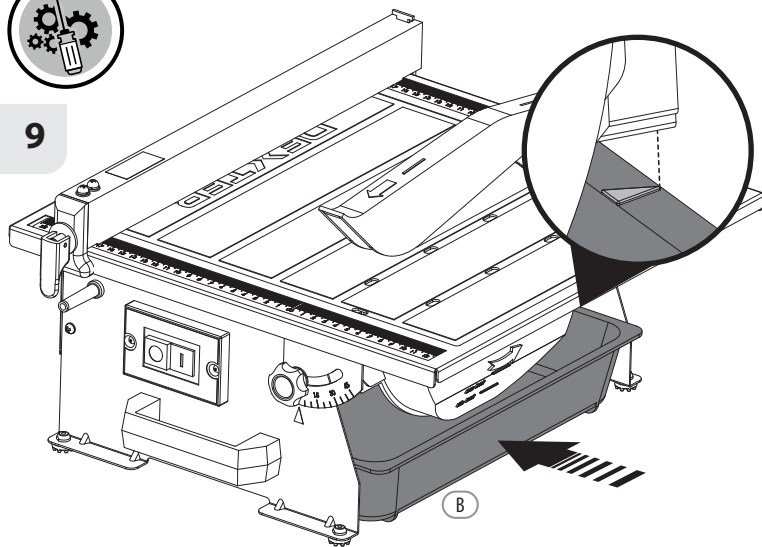


8



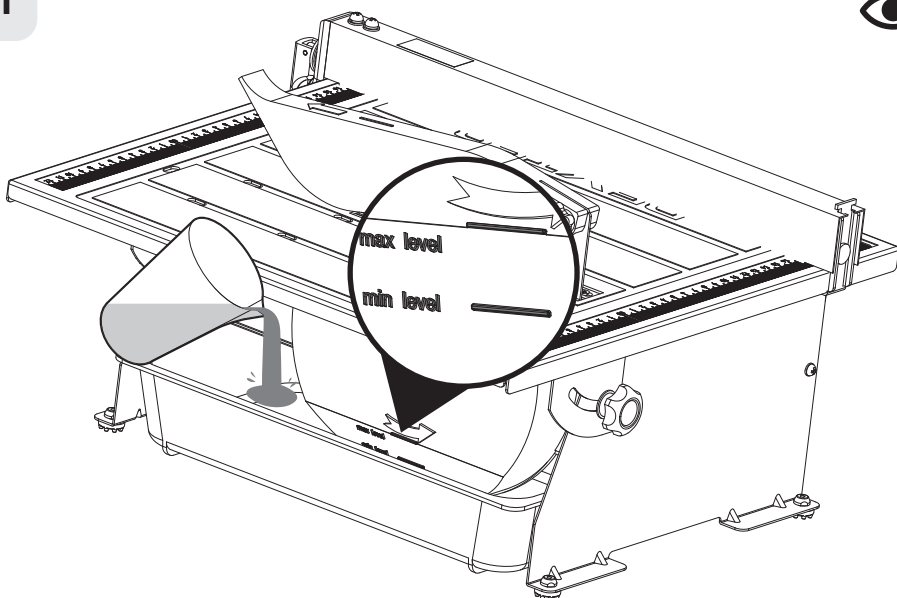


9



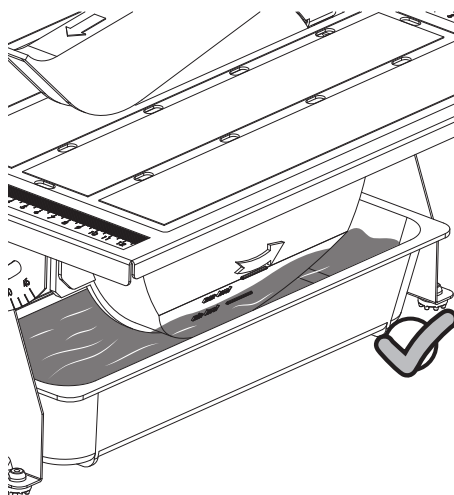
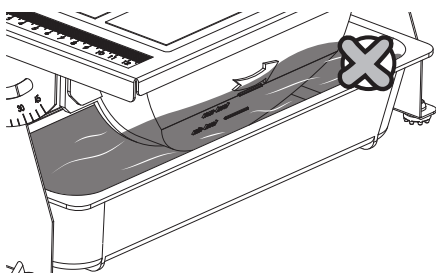
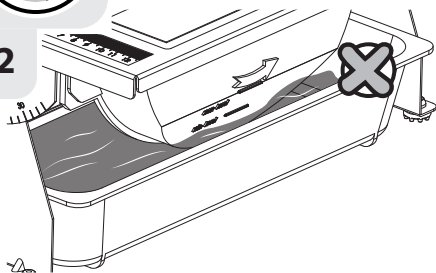
FR: Préparation / ES: Preparación / PT: Preparação / IT: Preparazione / EL: Προετοιμασία /
 PL: Przygotowanie / RU: Подготовка / KZ: Дайындау / UA: Підготовка / RO: Pregătire /
 BR: Preparação / EN: Preparation

1

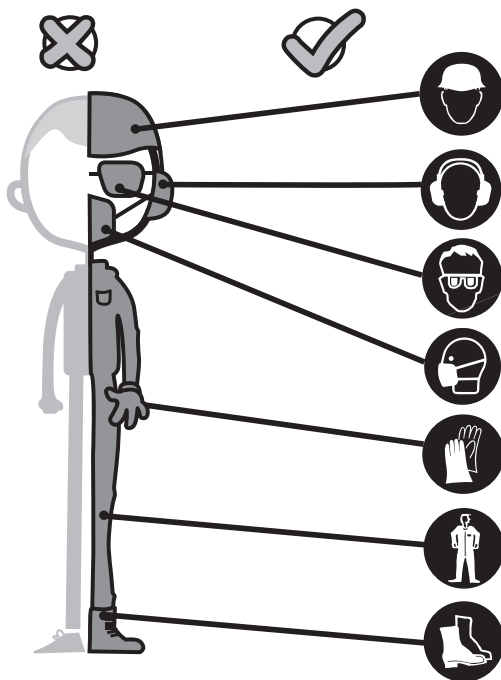




2



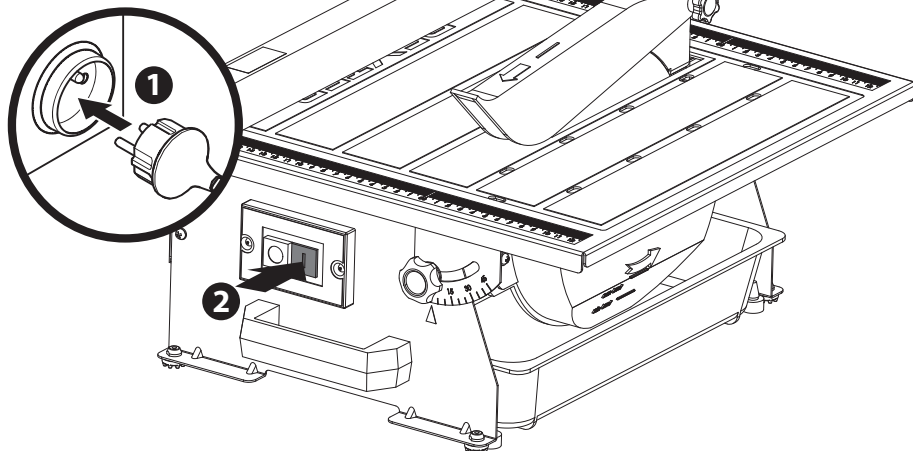
3



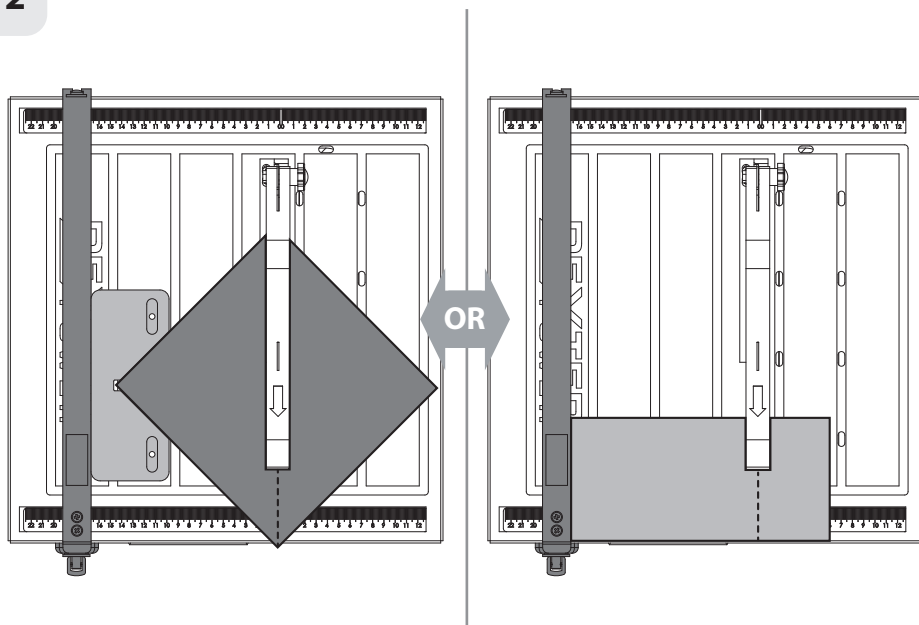


FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση /
PL: Użytkowanie / RU: Использование / KZ: Пайдалану / UA: Використання /
RO: Utilizare / BR: Utilização / EN: Use

1

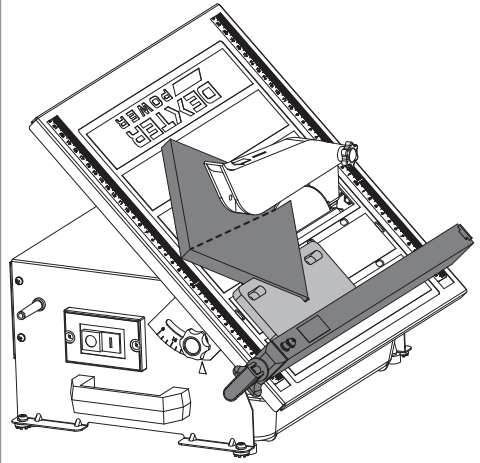
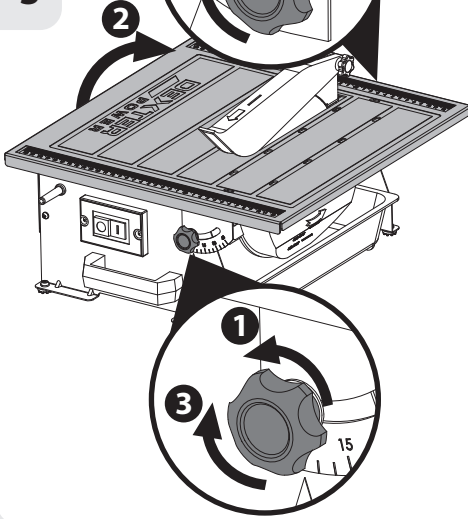


2

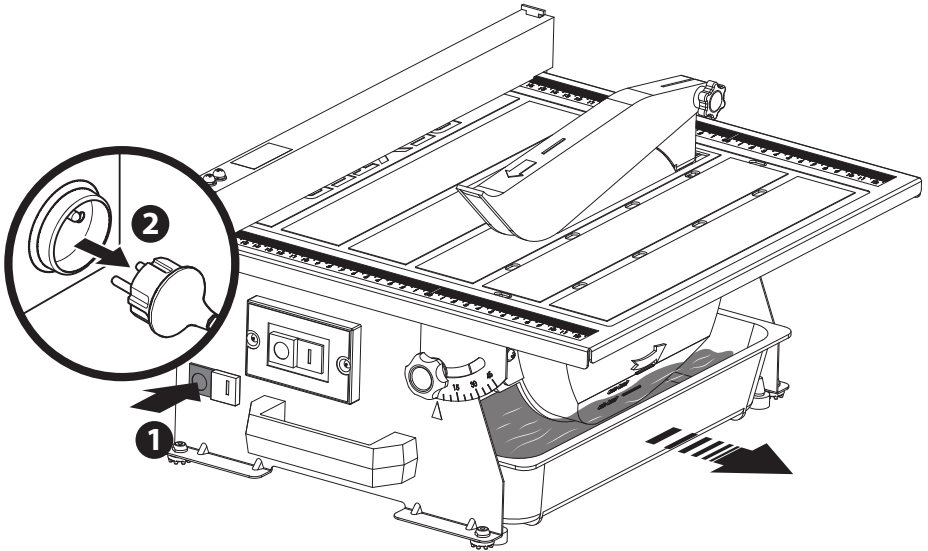




3



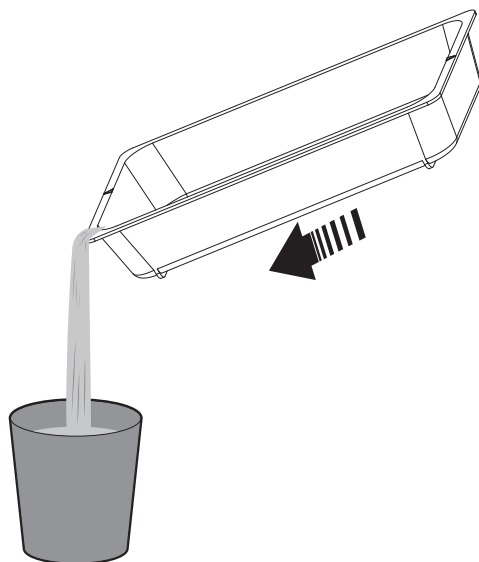
4





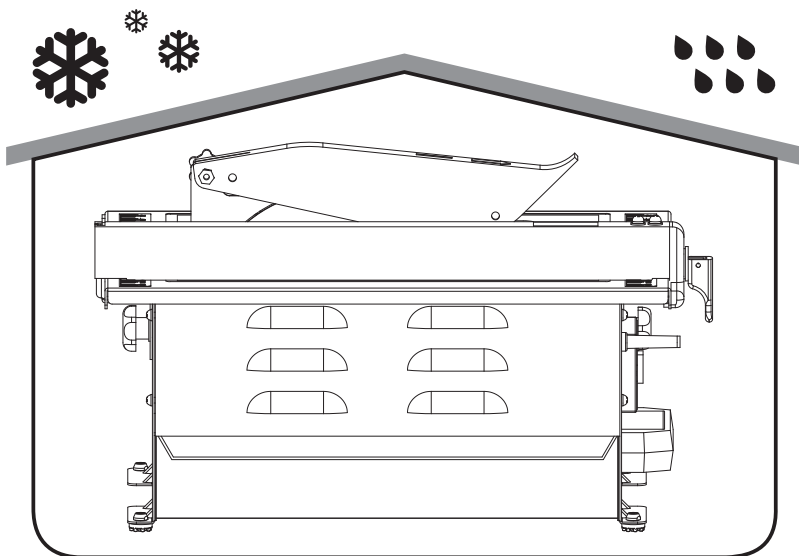
FR: Entretien / ES: Mantenimiento / PT: Manutenção / IT: Manutenzione / EL: Συντήρηση /
PL: Konserwacja / RU: Уход / KZ: Күтім / UA: Догляд / RO: Întreținere / BR: Manutenção /
EN: Maintenance

1



FR: Hivernage / ES: Durante el invierno / PT: Preparação para o inverno / IT: Rimessaggio /
EL: Αποθήκευση το χειμώνα / PL: Przechowywanie / RU: Зимний период / KZ: Қысқы сақтау /
UA: Зимовий період / RO: Păstrare pe perioada iernii / BR: Hibernação / EN: Winter storage

1





- RU** Этот продукт может перерабатываться. Если он больше не пригоден для пользования, сдайте его в утилизационный центр.
- KZ** Бұл өнім қайта өңдеуге келеді. Оны әрі қолдануға болмайтын жағдайда, оны қайта өңдейтін орталыққа тапсыруыңызды өтінеміз
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.

Изготовитель/Өндіруші:Цзянсу Цзиньфэйда Плауэр Тулс Ко., Лтд.
Адрес/Мекенжай:№156 Денфэн Род,Сецяя Таун,Гаою Сити,
Цзянсу Провинция, Китай / Қытай

Дата изготовления
Өндірілген күні: 06/2022

S/N: 1076500022052201378681

Гарантия 2 года / кепілдік 2 жыл / 2-year guarantee

Срок службы 5 лет. / Қызмет мерзімі 5 жыл.



Сделано в Китае - Қытайда жасалған - Made in China 2022

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

Импортер \ Продавец \ Организация,
принимая претензии по качеству
товара в РФ: ООО "Леруа Мерлен Восток",
141031, Россия, Московская область, г. Мытищи,
Осташковское шоссе, д. 1.

Для товаров, требующих обязательного подтверждения соответствия, копию документа о соответствии можно получить на информационной стойке магазина Леруа Мерлен/Сәйкестікті міндетті растауды талап ететін тауарлар үшін сертификаттың / декларацияның көшірмесін Леруа Мерлен дүкенінің ақпарат бағанынан алуға болады.

Импортер/Продавец/Организация, уполномоченная принимать претензии по качеству товара в РФ: ООО «ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК», 141031, Россия, Московская обл., г. Мытищи, Осташковское шоссе, д.1.

Импорттаушы/Сатушы /Қазақстан Республикасында өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын ұйым: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС, Қазақстан Республикасы, 050000, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77, «PARK VIEW» БО, 6-қабат, 07-кеңсе
Импортер/Продавец/Организация, принимающая претензии по качеству продукции в Республике Казахстан: ТОО «Леруа Мерлен Казахстан», Республика Казахстан, 050000, г. Алматы, ул. Кунаева, 77, БЦ «PARK VIEW», 6 этаж, офис № 07